

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 93 (1975)
Heft: 44

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 24.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 44 - 485

Bern, Samstag 22. Februar 1975
Berne, samedi 22 février 1975

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés
93. Jahrgang
93^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 44 - 22. 2. 1975

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). - Registre du commerce (fondations). - Registro di commercio (fondazioni).

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 274 606-274 623.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesbeschluss über den Abbau von Bundesbeiträgen.

Bundesbeschluss über die Festsetzung des Beitrages des Bundes an die Alters- und Hinterlassenenversicherung.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkureröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions. Tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(491^b)

Gemeinschuldner: Pilater Heinrich, geboren 31. Mai 1927, polnischer Staatsangehöriger, Bernerstrasse-Nord 228, 8048 Zürich, Inhaber der Einzelfirma H. Pilater, Vertretungen in Haushaltartikeln und Konsumgütern anderer Art.

Datum der Konkurseröffnung: 30. Januar 1975.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 14. März 1975.

8048 Zürich, den 19. Februar 1975

Konkursamt Altstetten-Zürich
Badenerstrasse 681
Peyer, Notar

Kt. Zürich

(469)

Gemeinschuldnerin: AG für Werbeorganisation (früher Organisations AG bzw. Full Service Agentur Organisations AG), Dahlstrasse 11, Zürich 8, dato Russenweg 9, Zürich 8.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Februar 1975.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 14. März 1975.

8034 Zürich, den 22. Februar 1975

Konkursamt Riesbach-Zürich
Postfach, 8034 Zürich
R. Ernst, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(169^a)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des am 9. Oktober 1974 verstorbenen Huwyler-Gantenhein Heinrich Johann, geboren 1921, von Fischbach-Götsikon AG, eidg. dipl. Schreinermeister, wohnhaft gewesen in 8180 Bülach, Bergstrasse 35, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragenen Einzelfirma Hch. Huwyler, Bau- und Möbelschreinerei, mit Sitz in 8546 Islikon.

Eigentümer des folgenden Grundstückes: In der Gemeinde Islikon TG: Parz. Nr. 216 V/III, Wohnhaus mit Fabrik Vers.-Nr. 31 und Schopfplanbau Vers.-Nr. 20 mit 2729 m² Land.

Datum der Konkurseröffnung: 23. Dezember 1974.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 30. Januar 1975, 15 Uhr, im Saal des Hotels «zum goldenen Kopf», Marktgasse 9, 8180 Bülach.

Eingabefrist: bis 25. Februar 1975, für Dienstbarkeiten bis 14. Februar 1975.

8180 Bülach, den 24. Januar 1975

Konkursamt Bülach
U. Weidmann, Notar-Stv.

Kt. Luzern

(496)

Gemeinschuldner: Frei Kurt, geboren 1937, Gastwirt, Bühweg 3, Gunzwil.

Konkurseröffnung: 3. Februar 1975, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 28. Februar 1975, 15 Uhr, im Hotel Schwanen, in Sursee.
Eingabefrist: bis 22. März 1975 (Wert 3. Februar 1975).

Die Konkursverwaltung ist zur sofortigen Verwertung der Massaktivitäten ermächtigt, auch durch Freiandverkauf, sofern die erste Gläubigerversammlung nicht anders beschliesst oder - bei mangelnder Beschlussfähigkeit - diese Versammlung - die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 28. Februar 1975, 12 Uhr, nicht schriftlich beim Konkursamt Sursee dagegen Einspruch erhebt. Eigenumsansprüche sind innerhalb der gleichen Frist geltend zu machen. Die Gläubiger sind berechtigt, Angebote einzu-reichen.

6210 Sursee, den 22. Februar 1975

Konkursamt Sursee

Kt. Basel-Stadt

(482)

Gemeinschuldnerin: Geupag AG, Verwertung von Gebrauchsmustern und Patenten durch Marketing, Finanzierung und Handel usw., Bosenhaldenweg 28, in Riehen.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Januar 1975.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist: bis 14. März 1975.

4001 Basel, den 22. Februar 1975

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt

(480)

Gemeinschuldnerin: Landolt & Co., Kommanditgesellschaft, Handel mit und Montage von Möbeln für das Gastgewerbe sowie Betriebseinrichtungen aller Art, Hammerstrasse 57, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 23. Januar 1975.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 12. März 1975, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis 22. März 1975.

4001 Basel, den 22. Februar 1975

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt

(481)

Gemeinschuldnerin: Landolt AG, Herstellung und Verkauf von Möbeln für das Gastgewerbe sowie Betriebseinrichtungen aller Art usw., Uebernehmerin des Geschäftsbetriebes der Landolt & Co., Kommanditgesellschaft, gemäss Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Februar/28. Februar 1974, Hammerstrasse 57, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Januar 1975.
Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 12. März 1975, nachmittags 3½ Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).
Eingabefrist: bis 22. März 1975.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 12. März 1975, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4001 Basel, den 22. Februar 1975

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt

(479)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber Stöcklin-Meier Arthur, Inhaber der Einzelfirma «A. Stöcklin», Handel mit Bau- und Industriebedarf, Hardrain 7, in Basel, wurde am 27. Januar 1975 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 22. Februar 1975

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Aargau

(493^b)

Gemeinschuldner: Zimmerli Otto, geboren 1944, Büroangestellter, von Brüttal, in 5016 Obererlinsbach, Poststrasse 579.

Datum der Konkurseröffnung: 20. November 1974 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 17. März 1975.

5000 Aarau, den 19. Februar 1975

Konkursamt Aarau

Kt. Aargau

(492^b)

Gemeinschuldnerin: Fromme Förder- und Lagertechnik GmbH, Vertrieb von Anlagen der Förder- und Lagertechnik, Auswertung von Verfahren und Entwicklung und Forschung sowie Übernahme von Industrieproduktionen und general contracting, 5000 Aarau.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Januar 1975 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 17. März 1975.

5000 Aarau, den 19. Februar 1975

Konkursamt Aarau

Kt. Aargau

(494^b)

Gemeinschuldner: Iben J. Brühlhart Engineering, Josef Brühlhart, geboren 1925, von Ueberstorf, dipl. Ing. HTL, 5032 Rohr, Hauptstrasse 18.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Januar 1975 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 17. März 1975.

5000 Aarau, den 19. Februar 1975

Konkursamt Aarau

Kt. Aargau

(495)

Gemeinschuldner: Furrer Josef, Lehrer, 4349 Mettau.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Januar 1975 (Bezirksgericht Laufenburg, infolge Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 17. März 1975.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 21. März 1975 in der Gemeindegasse Mettau, 15 Uhr.

4310 Rheinfelden, den 18. Februar 1975

a/o Konkursbeamter
H. Augsburger
Postfach 41
4310 Rheinfelden

Ct. de Vaud

(483)

Faillie: Mollard C. et A., société en nom collectif, entreprise de maçonnerie, anc. ch. des Sauges 3b, act. ch. d'Entre-Bois 11, 1018 Lausanne.

Date du prononcé: 13 février 1975.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 14 mars 1975.

Le concordat homologué le 22 août 1974 est tenu pour révoqué par l'ouverture de la faillite. Les créanciers du concordat doivent produire à nouveau leurs créances.

1000 Lausanne, le 22 février 1975

Office des faillites

Ct. du Valais

(484)

Failli: Bezzi Yvan, ci-devant Hôtel Phénix, Verbier, actuellement sans domicile connu.

Date de l'ouverture de faillite: 27 janvier 1975.

Première assemblée des créanciers: lundi 3 mars 1975, à 15 h., Maison Communale, à Vollèges.

Délai pour les productions: 30 jours soit jusqu'au 22 mars 1975.

Le failli est invité à se présenter à notre office dans les plus brefs délais en application de l'art. 229 LP.

1931 Vollèges, le 18 février 1975

Office des faillites d'Entremont:
C. Monnet, préposé

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich (470)

Ueber Juchli Peter, geboren 1946, von Zufikon AG, Kaufmann, Neumattstrasse 29, 8902 Urdorf, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «BMV» Büromaschinen-Vertrieb, Peter Juchli, Quellenstrasse 31 (früher Heinrichstrasse 122), Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. Januar 1975 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 13. Februar 1975 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 4. März 1975 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvor-schuss von Fr. 1000.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8952 Schlieren, den 17. Februar 1975

Konkursamt Schlieren

Kt. Schaffhausen (471)

Gemeinschuldner: Massoud Hadj Esmayeli, geboren 1940, persischer Staatsangehöriger, Neutralstrasse 22, 8207 Schaffhausen, zurzeit in Persien.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Februar 1975.

Datum der KonkursEinstellung mangels Aktiven: 17. Februar 1975.

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 1000.— leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse wird vorbehalten.

8200 Schaffhausen, den 22. Februar 1975

Konkursamt Schaffhausen

Kt. St. Gallen (497)

Gemeinschuldnerin: Einzelfirma Schwendener Elsy, Industrie-Chema, geboren 19. Juni 1930, von Buchs SG, wohnhaft Zürcherstrasse 16, 9000 St. Gallen.

Konkurseröffnung: 13. Dezember 1974.

Einstellungsverfügung: 18. Februar 1975.

Einsprachefrist: bis 7. März 1975.

Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen die Durchführung des Konkurs verlangt und für die Kosten während der Einsprachefrist eine Sicherheit von Fr. 3000.— (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

9001 St. Gallen, den 19. Februar 1975

Konkursamt St. Gallen

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich (472)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über Golfetto Arturo, geboren 1947, von Weinigen ZH, Kaufmann, Spitalgasse 9, 8001 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt, Talstrasse 25, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 21. Februar 1975 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8001 Zürich, den 18. Februar 1975

Konkursamt Zürich (Altstadt)
P. Honegger, Notar**Kt. Zürich** (499)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über Zumstein-Notter Peter, 1941, von Homburg TG, Stettenstrasse 6, 8954 Geroldswil, Inhaber der Einzelfirma «Peter Zumstein», Büromöbel und Trennwände, Brauerstrasse 31, 8004 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt, Löwenplatz 19, 8953 Dietikon, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Februar 1975 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8953 Dietikon, den 20. Februar 1975

Konkursamt Dietikon

Kt. Zürich

(473)

Ct. Tieino

(475)

Auflage des Kollokationsplanes und Inventars

Im Konkurs über D'Aurelio-Bibbia Valerio, geboren 1939, italienischer Staatsangehöriger, Hilfsmaler, wohnhaft in 8154 Oberglatt, im Sandacker 10, Inhaber der Einzelfirma D'Aurelio, Flughafenstrasse 26, Rümlang, Handel mit Textilwaren, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt Niederglatt, Zürcherstrasse 50, 8172 Niederglatt, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Februar 1975 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke sind innert der gleichen Frist schriftlich einzureichen beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde.

8172 Niederglatt, den 15. Februar 1975

Konkursamt Niederglatt

R. Schmid, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(451)

Im Konkurs über die Tapisa AG, mit Sitz in Wetzikon ZH, Rapperswilstrasse 29, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt, Bahnhofstrasse 184, 8620 Wetzikon 2, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Februar 1975 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8620 Wetzikon, den 14. Februar 1975

Konkursamt Wetzikon

Ct. de Berne

(485)

Failli: «Promotal», Trachsel Ferdinand, 1911, Fahy.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2900 Porrentruy, le 18 février 1975

Office des faillites de Porrentruy
Le préposé: R. Domont**Kt. Luzern**

(498)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurs über Maillard Jean-Louis, wohnhaft gewesen in Reussbühl, Inhaber der Einzelfirma Maillard System Sales Promotion, Theaterstrasse 13, in Luzern, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des abgeänderten Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

6004 Luzern, den 22. Februar 1975

Konkursamt Luzern-Land

Ct. de Fribourg

(500)

Failli: Mauron Michel, 1941, de Villarboud, carrossier, précédemment à Genève, rue des Rois, actuellement au Châtelard FR.

Délai pour ouvrir action en contestation de l'état de collocation auprès du président du Tribunal de la Glâne, à Romont: 10 jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 19 février 1975

Office cantonal des faillites,
Fribourg**Kt. Aargau**

(509)

Im summarischen Konkursverfahren der Holiday Magic AG, Dättlingen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich Inventarisierung bzw. Freihandverkauf sind bis längstens 4. März 1975, erstere beim Bezirksgericht Zurzach, letztere beim Gerichtspräsidium Zurzach, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventarisierung bzw. Verwertung als anerkannt betrachtet werden.

Die Fristsetzung bezüglich Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG erfolgt später.

5401 Baden, den 21. Februar 1975

Das a. o. Konkursamt:
Concepta
Treuhand AG Baden**Kt. Graubünden**

(486)

Im Konkurs über Casa Rätia AG (Hotel Baudet, Flims Dorf) liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Trins in Trin sowie bei der Firma Riedi, Rufner, Theus, Poststrasse 22, 7099 Trin, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

7099 Trin, den 18. Februar 1975

Die Konkursverwaltung:
Hans Panzer, Trin
Johann Erni, Chur

Failli: Bagnoli-Colombo Lilla, «Estudiantina», strumenti musicali, ecc., Via Canova 18, Lugano.

Data del deposito: 22 febbraio 1975.

Termine per impugnare la graduatoria: 4 marzo 1975.

6900 Lugano, il 13 febbraio 1975

Ufficio esecuzione e fallimenti
Circ. 1, Lugano**Ct. du Valais**

(474)

Failli: Vallas Jean, Café du Valais, 1875 Morgins.

L'état de collocation des créanciers du failli, ainsi que l'état des charges sont déposés à l'office des faillites de Monthey, où ils peuvent être consultés dès le 22 février 1975.

Délai pour interdire action: Les actions en contestation de l'état de collocation et de l'état des charges doivent être introduites dans les dix jours dès la date de publication dans la Feuille officielle suisse du commerce du 22 février 1975. A ce défaut, l'état de collocation et l'état des charges seront considérés comme acceptés.

L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité (art. 32, al. 3, de l'O.F. du 13 juillet 1911) est également déposé.

La publication parue dans la Feuille officielle suisse du commerce du 15 février 1975 est annulée.

1870 Monthey, le 21 février 1975

Office des poursuites de Monthey:
Le préposé: J.-M. Detorrenté**Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite**

(SchKG 268) - (LP 268)

Kt. Bern

(476)

Gemeinschuldnerin: Nunnari-Colella Anna-Bianca, ital. Couture, Geschäft: Bubenberglplatz 11, Bern; Wohnung: Lerberstrasse 30, Bern.

Datum des Schlusses des ordentlichen Verfahrens: 30. Januar 1975.

3000 Bern, den 17. Februar 1975

Konkursamt Bern

Kt. Luzern

(501)

Das Konkursverfahren über Kern Richard, Hotelier, früher Hotel Kreuz in Vitznau, nun Kappelstrasse 7, in Zürich, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 13. Februar 1975 als geschlossen erklärt worden.

6004 Luzern, den 22. Februar 1975

Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern

(502)

Das Konkursverfahren über Roos Silvia, früher Boutique Jasmin, Buochs, wohnhaft Malhofstrasse 71, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 18. Februar 1975 als geschlossen erklärt worden.

6004 Luzern, den 22. Februar 1975

Konkursamt Luzern-Stadt

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Kt. Luzern

(503)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Im Konkurs über Christen Walter Urs, lic. rer. pol., Morgenstrasse 43, 8620 Wetzikon, gelangt im Auftrage des Konkursamtes Wetzikon Freitag, den 4. April 1975, 15 Uhr, im Restaurant Brauerei, Hauptstrasse 30, Hochdorf, zur einmaligen öffentlichen Versteigerung:

Grundstück Nr. 435 im Grundbuch Gelfingen, Plan 1, «Kirchfeld», 2017 m² offenes Land,

Katasterschätzung Fr. 11 000.—
Konkursamtliche Schätzung Fr. 20 000.—

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 11. März 1975 bis und mit 20. März 1975.

Das Grundstück wird an dieser einzigen Steigerung ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung an den Meistbietenden zugeschlagen.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 5000.— zu leisten.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Änderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973 und die Verordnung des Bundesrates hiezu vom 21. Dezember 1973, aufmerksam gemacht.

6020 Emmenbrücke, den 19. Februar 1975

Konkursamt des Amtes Hochdorf
Oberhofstrasse 5, Emmenbrücke

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

Ct. de Fribourg

(477)

Unique première enchère

Failli: Michel Joseph, fils de feu Léon, 1939, agriculteur, à Maules.

Date et lieu de l'enchère: jeudi 6 mars 1975, à 10 h., salle du Tribunal de la Gruyère, Le Château, à Bulle.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 21 février 1975.

Immeubles: Commune de Maules.

Cadastre Nom local, nature, contenance

Art. 5 Chu le Bugnon, pré de 5518 m².
Mention: Interdiction de morcellement.
D. Passage sur le no 26.
CH. Prise d'eau pour le no 205

53 Au village, habitation, grange à pont, écuries, remise, grenier, abri de fontaine et place de 1653 m².
Jardin de 596 m².
Pré de 1865 m².
Mention: Interdiction de morcellement.
D. Prise d'eau sur les nos 47 et 46.
CH. Réservoir pour le no 55.
CH. Droit d'habitation gratuit et viager sur un appartement au 1^{er} étage en faveur de Marie-Pacifique Michel, née Oberson, veuve de Léon, inscrit le 1^{er} mai 1970.

99 I verna, champ de 13 944 m².
Mention: Interdiction de morcellement.

126 I athé, pré de 900 m².
Champ de 916 m².
Mention: Interdiction de morcellement.
D. Droit au chemin selon le plan sur le no 118.
CH. Sentier public selon le plan.

136 A la Chapala, pré de 3194 m².
Mention: Interdiction de morcellement.
D. Passage et au chemin selon le plan sur no 182.

Taxe cadastrale totale: Fr. 7 106.—
Fonds Fr. 270 000.—
Bâtimens Fr. 277 106.—
Total

Estimation de l'office: fr. 200 000.—.

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, le 28 janvier 1975 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le proposé: D. Schouwey

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Zürich

(504)

Mit Beschluss vom 14. Februar 1975 hat das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, der SINA AG für Instrumentierung und Automatik, Schaffhauserstrasse 466, 8052 Zürich, eine Nachlassstundung von vier Monaten bewilligt und den Unterzeichneten als Sachwalter bestellt.

Die Gläubiger der SINA AG werden aufgefordert, ihre Forderungen (allenfalls samt Zins), Wert 14. Februar 1975, innert 20 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d.h. bis 14. März 1975, beim Sachwalter anzumelden, Pfand- und Vorzugsrechte anzugeben und Beweisurkunden einzureichen. Gläubiger, die ihre Anmeldung unterlassen, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt (Art. 300 Abs. 1 SchKG).

Die Gläubigerversammlung findet am Mittwoch, den 2. April 1975, um 14.30 Uhr, im Restaurant Strohhof (Saal 1. Stock), Augustinerstrasse 3, 8001 Zürich, statt.

Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters zur Einsicht auf.

8022 Zürich, den 22. Februar 1975

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. A. Reichmuth, Rechtsanwalt
Fraumünsterstrasse 9
Postfach, 8022 Zürich 1

Kt. Freiburg

(505)

Schuldnerin: Schlemag AG, Murten.

Datum der Stundungsbewilligung: 27. Januar 1975.

Dauer der Stundung: vier Monate, d.h. bis zum 27. Mai 1975.

Sachwalter: Paul Auderset, Betriebsbeamter, Murten.

Eingabefrist: 14. März 1975.

Die Gläubiger der genannten Schuldnerin werden aufgefordert, ihre Forderungen samt Belegen, Wert 27. Januar 1975, bis zur obgenannten Frist dem Sachwalter schriftlich anzuzeigen, mit der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 23. April 1975, um 15 Uhr, im Gerichtssaal in Murten.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters, Freiburgstrasse 8, Murten.

3280 Murten, den 17. Februar 1975

Der Sachwalter: P. Auderset

Ct. Ticino

(506)

Debitore: Club Cadro SA, Lugano, rappr. dall'Avv. John Rossi, Lugano.
Decreto: 13 febbraio 1975 della pretura di Lugano-Distretto.

Durata della moratoria: quattro mesi.

Commissario del concordato: Rag. Ivo Molteni, Via Stefano Francini 10a, Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: entro venti giorni dalla data della presente pubblicazione con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale periodo non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Adunanza dei creditori: mercoledì 30 aprile 1975, alle ore 14.30, nell'aula delle udienze della pretura di Lugano-Distretto.

Esame degli atti: dieci giorni prima dell'adunanza.

6901 Lugano, il 19 febbraio 1975

Il commissario del concordato:
Rag. Ivo Molteni

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich

(488)

Den Gläubigern der Clénin W. A., Interessengemeinschaft für das Baugebiet, Oskar-Bider-Strasse 13, 8600 Dübendorf, wird hiermit angezeigt, dass die Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des vom Schuldner vorgeschlagenen Nachlassvertrages auf Mittwoch, den 26. März 1975, 11 Uhr, im hiesigen Gerichtshaus zu Uster angesetzt ist.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können am Verhandlungstag mündlich oder vorher schriftlich angebracht werden.

8610 Uster, den 14. Februar 1975

Bezirksgericht Uster

Kt. Aargau

(507)

Das Bezirksgericht Laufenburg hat über den von der Firma Interub AG, Rheinsulz, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag eine Tagfahrt angesetzt auf Donnerstag, den 6. März 1975, 14 Uhr, im Gerichtssaal in Laufenburg, unter Hinweis auf die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.

4335 Laufenburg, den 18. Februar 1975

Bezirksgericht Laufenburg

Kt. Aargau

(487)

Am Dienstag, den 4. März 1975, 9.15 Uhr, findet vor Bezirksgericht Kulm, Bezirksgebäude, 5726 Unterkulm, die Verhandlung über den von Passalenti Alexander, Auto-Center, Unterkulm, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt. Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag an der Verhandlung anbringen.

5726 Unterkulm, den 18. Februar 1975

Bezirksgericht Kulm

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Zürich

(489)

Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, hat mit Beschluss vom 28. Januar 1975, den von Seelaus Max jun., Carossierwerkstätte, Wehntalerstrasse 567, 8046 Zürich, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis von 20% bestätigt und auch für diejenigen Gläubiger als verbindlich erklärt, die nicht zugestimmt haben. Der Beschluss ist rechtskräftig.

8000 Zürich, den 17. Februar 1975

Bezirksgericht Zürich
4. Abteilung

Kt. Bern

(490)

Schuldner: Riedwil Albrecht, Metzger, Eggwil, nun Langnau i. E.

Bestätigungsdatum: 4. Februar 1975.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

3550 Langnau i. E., den 18. Februar 1975

Der Gerichtspräsident von Signau als
erstinstanzlicher Nachlassrichter: Meuter

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. St. Gallen

(508)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des Kaeser Hans-Peter, Buchhändler, Jägerstrasse 25, St. Gallen, liegt den beteiligten Gläubigern die Verteilungsliste und die Schlussrechnung vom 25. Februar bis 16. März 1975 beim unterzeichneten Amt zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden sind innert der Auflagefrist bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldabteilung und Konkurs, Regierungsgebäude, 9001 St. Gallen, einzureichen.

9001 St. Gallen, den 19. Februar 1975

Konkursamt St. Gallen
Schmiedgasse 34

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. de Fribourg

(478)

Vente aux enchères publiques de créances

Mardi 25 février 1975, à 11 h., à la salle du Tribunal, Maison de justice, à Fribourg, l'office vendra au plus offrant et au comptant plusieurs créances et actes de défaut de biens provenant de diverses faillites.

1700 Fribourg, le 22 février 1975

Office cantonal des faillites,
Fribourg
Le proposé: D. Schouwey

Handelsregister -

Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

7. Februar 1975.

Bruno Piatti-Stiftung, in Dietlikon, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Riedmühlestrasse 16 (c/o Bruno Piatti, Bauelemente). Datum der Stiftungsurkunde: 1. 7. 1974. Zweck: Unterstützung von Vorhaben auf dem Gebiete der Kultur, der Kunst, des gesundheitsfördernden Volkssportes und der sinngemässen Freizeitgestaltung für die Jugend und das Alter. Diese Bestrebungen sollen der Dorfgemeinschaft und dem Ansehen von Dietlikon förderlich und nützlich sein. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 bis 7 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift: Bruno Piatti, von Capolago, in Wallisellen, Präsident des Stiftungsrates, oder Edwin Bodmer, von Möhlin, in Dietlikon, mit Walter Thurnheer, von St. Gallen und Berneck, in Dietlikon, Vizepräsident des Stiftungsrates, oder Fritz Fäsi, von Embrach, in Dietlikon, Aktuar und Mitglied des Stiftungsrates.

7. Februar 1975.

Personalfürsorgestiftung der Einzelfirma H.R. Hess, Sanitär-Heizung, in Schwerzenbach, in Schwerzenbach, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Schorenstrasse 6 (c/o H.R. Hess). Datum der Stiftungsurkunde: 19. 12. 1974. Zweck: Versicherungsmässige Vorsorge für Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Firma «H.R. Hess», in Schwerzenbach, sowie die Hinterbliebenen dieser Personen durch Gewährung von Leistungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität; Fürsorge zu Gunsten der Arbeitnehmer und deren Hinterbliebenen im Falle von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat aus drei Mitgliedern. Die Stiftung wird vertreten durch: Hans Rudolf Hess, von Märstetten TG, in Schwerzenbach, Vorsitzender des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift, sowie Ruth Hess-Schürch, von Märstetten TG, in Schwerzenbach, und Werner Zogg, von Wartau SG, in Schwerzenbach, beide Mitglieder des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Februar 1975.

Personalsiftung der Ciffo-Leumi Bank, in Zürich 2 (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1972, S. 53). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 23. 1. 1975 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet Personalsiftung der Bank Leumi le-Israel (Schweiz). Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeiter und Angestellten Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Bank Leumi le-Israel (Schweiz)». Adresse der Stiftung: Claridenstrasse 34 in Zürich 2 (c/o Bank Leumi le-Israel (Schweiz)).

7. Februar 1975.

Wohlfahrtsfonds der Additions- & Rechenmaschinen A.-G., in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1970, S. 1804). Unterschriften von Ernst Zollinger und Hansruedi Schach erloschen. Neu haben Kollektivunterschrift zu zweien: Johannes Kühne, von Pfäfers, in Epalinges, und Wilhelm Leutwyler, von Reinach AG, in Pfungen, Mitglieder des Stiftungsrates.

7. Februar 1975.

Stiftung Personalsvorsorge der J.H. Keller AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1971, S. 2874). Die Unterschrift von Albert Weiss ist erloschen.

7. Februar 1975.

Personalfürsorgefonds der J.H. Keller AG in Zürich, in Zürich 9, Stiftung (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1971, S. 1517). Die Unterschrift von Albert Weiss ist erloschen.

10. Februar 1975.

Schweizerische Schillerstiftung, in Zürich 6 (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1965, S. 879). Die Unterschriften von Rudolf Meier, Prof. Dr. Jacques Mercanton, Dr. Werner Weber und Dr. Alexius Decurtins sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift Prof. Dr. Pierre Olivier Walzer, von Bonfol, in Bern, Präsident des Aufsichtsrates; Dr. Fritz Leutwyler, von Reinach AG, in Zumikon, Vizepräsident des Aufsichtsrates, und Dr. Jochen Cordin Arquin, von Susch und Scuol, in Chur, Quästor des Aufsichtsrates. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit Aktuar oder Quästor. Neue Adresse: Sonneggstrasse 27, in Zürich 6.

10. Februar 1975.

Personalfürsorgestiftung der Firma Walter Holenweger, Baugeschäft, in Regensdorf (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1973, S. 185). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 18. 12. 1974 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt die versicherungsmässige Fürsorge für Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Firma «Walter Holenweger, Baugeschäft, Regensdorf», in Regensdorf, sowie die Hinterbliebenen dieser Personen durch Gewährung von Leistungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität; Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer und deren Hinterbliebenen im Falle von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage.

10. Februar 1975.

Fürsorgestiftung der Firma Emil Hitz A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 200 vom 26. 8. 1972, S. 2257). Die Unterschrift von Norbert O. Saxer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ulrich Fischer, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

11. Februar 1975.

Personalfürsorgestiftung der Firma R. Lüdi AG., in Regensdorf (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1963, S. 2450). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 18. 12. 1974 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet Wohlfahrtsfonds der Firma Satronic AG., in Regensdorf, deren Hinterbliebene sowie solche Personen, für die ein Angestellter nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, vor den wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und besonderen Notlagen zu schützen. Adresse der Stiftung: Bahnstrasse 102 (c/o Satronic AG.).

12. Februar 1975.

Fürsorgestiftung Compagnie Grainière S.A., in Zürich 1 (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1970, S. 514). Unterschrift von Hans Lüthi erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans-Peter Rüfer, von Zuzwil BE, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

12. Februar 1975.

Hans Schlegel-Stiftung für Personalfürsorge, in Fehraltorf (SHAB Nr. 299 vom 12. 12. 1974, S. 3418). Die Unterschriften von Dora Schlegel und Hans-Rudolf Leu sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Berta Schlegel, von Wartau, in Thalwil, und Kurt Schneider, von Ennetbaden und Obersiggenthal, in Ennetbaden, beide Mitglieder des Stiftungsrates.

Bern – Berne – Berna**Bureau Bern**

11. Februar 1975.

Krankenpflege-Stiftung der bernischen Landeskirche, in Bern (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1967, S. 961). Die Unterschriften von Manfred Trechsel, Hans Schneeberger, Frieda Liechi und Hedwig Sieber sind erloschen. Neuer Präsident des Krankenpflegekomitees (Stiftungsrat) ist Martin Klopfenstein, von Adelboden, in Bern. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Falkenhöweg 3 (bei Prof. M. Klopfenstein).

12. Februar 1975.

Stiftung Personalversicherung der Schweizer Reisekasse, in Bern (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1974, S. 1223). Die Stiftung wird vertreten durch den Präsidenten, der kollektiv mit einem weiteren vom Stiftungsrat bezeichneten Mitglied Unterschrift führt. Es sind dies: Samuel E. Berthoud, Präsident (bisher Vizepräsident); Heinrich Risch, Sekretär (bisher); Robert Kuster, Mitglied des Stiftungsrates (bisher).

12. Februar 1975.

Stiftung der Personalfürsorge der Confiserie Meyer AG, Markt-gasse 31 in Bern, in Bern (SHAB Nr. 87 vom 14. 4. 1956, S. 963). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. November 1974, genehmigt am 15. Januar 1975 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 27. Januar 1975 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wird diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

13. Februar 1975.

Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten der Firma Böhlen & Co., Bern, in Bern (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1969, S. 10). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 27. November 1974, genehmigt am 18. Dezember 1974 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 7. Januar 1975 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorge-Stiftung Böhlen & Co. AG**.

13. Februar 1975.

Wissenschaftliche, kulturelle und soziale Stiftung der Bank Paravicini, in Bern (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1965, S. 1206). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. April 1974 und Verfügung des Eidgenössischen Departements des Innern als Aufsichtsbehörde vom 9. Juli 1974 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Brunnmatten-Stiftung für das kranke Kind**. Sie bezweckt: Finanzielle Unterstützung der Universitätskinderklinik des Inselpitals Bern bei der Erfüllung ihrer im Interesse der Allgemeinheit stehenden Aufgaben auf dem Gebiete der Kindermedizin, insbesondere zur Ausbildung von Ärzten und Personal, zur Förderung von Forschern sowie zur Anschaffung von medizinischen Instrumenten und Apparaten. Die Unterschriften von Paul Dübli, Präsident; Johann Friedrich Paravicini, Vizepräsident, und Dr. Carl Fröhlich, Sekretär des Stiftungsrates, sind erloschen. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Prof. Dr. Ettore Rossi, von Arzo, in Bern, Präsident; Dr. Toni Anliker, von Gondiswil, in Bern; René de Chochor, von Corsier GE, in Collonge-Bellerive; Prof. Dr. Hans-Beat Hadorn, von Forst, in Liebefeld; Gemeinde Köniz; Dr. Hans Schaffner, von Gränichen, in Bern; Dr. Dieter Tromp, von St. Gallen, in Kehrsatz; Charles Zeederler, von und in Bern (alle neu), Mitglieder des Stiftungsrates.

Bureau Biel – Bienne

7. Februar 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Metallbau Hirsch, in Biel (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1973, S. 726). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 27. Januar 1975, genehmigt durch die Justizdirektion des Kantons Bern vom 31. Januar 1975, wurde der Name geändert in **Personalfürsorge-Stiftung der Metallbau Hirsch AG** und die Stiftungsurkunde entsprechend angepasst. Berthold Meresdorf ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Sekretärin des Stiftungsrates ist Barbara Stettler, von Hasle bei Burgdorf, in Biel. Sie zeichnet kollektiv zu zweien.

12. février 1975.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société anonyme Müller-Machines, à Bienne (FOSC du 1. 2. 1969, N° 26, p. 255). Par acte authentique du 22 novembre 1974 approuvé par décision de la Direction de la Justice du canton de Berne, le 10 janvier 1975 l'acte de fondation a été révisé et adapté au nouveau droit. La fondation a pour but l'octroi de secours ou contributions aux travailleurs selon les modalités fixées dans l'acte de fondation révisé. Le président du conseil de fondation Serge Müller habite maintenant à Mörigen.

13. Februar 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Baubedarf & Holz AG Biel, in Biel (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1974, S. 320). Mario Bernasconi jun. ist nun Präsident (bisher Vizepräsident) und Mario Bernasconi sen. Vizepräsident (bisher Präsident). Sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates.

13. Februar 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Marex, sanitäre Apparate A.G., in Biel (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1974, S. 320). Es sind nun: Mario Bernasconi jun. Präsident (bisher Vizepräsident), Mario Bernasconi sen. Vizepräsident (bisher Präsident) und Urs Amstutz Sekretär (bisher Mitglied). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates.

Bureau Burgdorf

11. Februar 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Dr. A. Schoch, Lackfabrik, in Burgdorf (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1973, S. 862). Durch den durch die Aufsichtsbehörden genehmigten Beschluss des Stiftungsrates vom 10. 1. 1975 wird die Stiftung geändert in **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Dr. A. Schoch AG**.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

11. Februar 1975.

Wohlfahrtsfonds der Gfeller AG, Münsingen, in Münsingen (SHAB Nr. 134 vom 10. 6. 1972, S. 1505). Dr. Gustav Gerber ist wegen Rücktrittes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt Niklaus Gerber, von Langnau BE, in Oberrohrdorf. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

7. Februar 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Arreger AG, Gartenbau, Luzern, in Luzern, Rhynauerstrasse 3 (bei der Stifterfirma), Neueintragung. Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 3. 9. 1974/14. 11. 1974. Zweck: Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen

die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen, sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: mindestens 2 Mitglieder. Präsident: Max Arreger, von und in Luzern; Vizepräsident: Ernst Läderach, von Worb, in Meggen; Protokollführer: Werner Iten, von Unterägeri, in Buchrain. Der Präsident zeichnet einzeln, Vizepräsident und Protokollführer führen Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Februar 1975.

Fürsorgekasse des VLZG, in Luzern, Stiftung (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1974, S. 455). Neue Adresse: Habsburgerstrasse 12 (c/o Zentralschweiz, Milchverband).

13. Februar 1975.

Wohlfahrtsfonds des V.L.G.Z., in Luzern, Stiftung (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1974, S. 1868). Neue Adresse: Habsburgerstrasse 12 (c/o Zentralschweiz, Milchverband).

Schwyz – Schwytz – Svitto

7. Februar 1975.

Stiftung Krankenhaus Maria zum finstern Wald, in Einsiedeln (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1973, S. 1465). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. November 1974 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Bezirksrat Einsiedeln, vom 23. Januar 1975, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 bis 7 Mitgliedern. Die Unterschriften von Sr. Edelfrieda Haag, Präsidentin des Stiftungsrates, und Sr. Roswitha Riklin, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Die Stiftung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Marcel Kürzi, Präsident des Stiftungsrates, und durch Oskar Kälin, Vizepräsident des Stiftungsrates, beide von und in Einsiedeln. Domizil: Mühlestrasse 9 (c/o Druckerei Mareel Kürzi AG).

Freiburg – Fribourg – Friburgo**Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

7 février 1975.

Fonds de prévoyance en faveur du Personnel de la maison Ferdinand Bächler, à Bulle. Sous ce nom a été constitué, selon acte authentique du 12 novembre 1974, une fondation qui a pour but de venir en aide par les moyens que son Conseil juge appropriés, aux employés et ouvriers de la Maison en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accident et en cas de décès aux membres de la famille de l'employé ou ouvrier décédé. La gestion de la fondation est confiée au conseil de fondation. François-Ferdinand Bächler, de Praroman, à Bulle, est président; Emile Poehon, de Dompière (Broye), à Bulle, secrétaire. Signature collective du président et du secrétaire. Adresse: Maison Ferdinand Bächler, Grand-rue, Bulle.

Bureau de Châtel-St-Denis

10 février 1975.

Fonds de prévoyance «Victor Pilloud» en faveur du personnel de la société Monte-pente de Corbetta S.A., à Châtel-St-Denis (FOSC du 16. 1. 1971, N° 12, p. 118). Le conseil de fondation est composé de Gaston Collard, président (inscrit); d'Alexandre Pilloud, membre (inscrit); et de Georges Maillard, de Semsales, à Châtel-St-Denis, membre. Auguste Genoud a démissionné; sa signature est radiée. Signature collective à deux des membres du conseil.

Solothurn – Soleure – Soletta**Bureau Grenchen-Bettlach**

7. Februar 1975.

Personalfürsorge-Stiftung Eterna A.G., in Grenchen (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1974, S. 2435). Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Präsidenten, Jakob Zraggen, wird gelöscht. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Hüsey, von Safenwil AG, in Mugglingen, Gemeinde Leubringen BE, Präsident des Stiftungsrates.

12. Februar 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Hugo Stüdi, in Grenchen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. Januar 1975 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Hinterbliebenen insbesondere durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, der mindestens aus drei Mitgliedern besteht. Ihm gehören an: Hugo Stüdi, von Deiningen, in Feldbrunnen, Präsident; Helga Kichenmann, von Oberbösch, in Grenchen, Aktuar; Andreas Fankhauser, von Trub, in Grenchen, und Ernst Zwygart, von Kreuzthal, in Niederbipp. Der Präsident des Stiftungsrates führt Einzelunterschrift; die weiteren Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Sportstrasse 51, bei Firma «Hugo Stüdi».

Bureau Kriegstetten

10. Februar 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Möbel Herzig AG, Zuchwil, in Zuchwil (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1970, S. 1905). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Solothurn (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1975, S. 348) im Handelsregister von Kriegstetten in Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Olten-Gösgen

7. Februar 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma O. von Arx, Garage, in Trimbach. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. Dezember 1974 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Zweck: Sicherung der Mitarbeiter der Stifterfirma und ihrer Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie Hilfe an sie in Notlagen aller Art. Organe der Stiftung sind der aus 2 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates Otto von Arx, Präsident, und Inge von Arx-Busch, Sekretärin, beide von Neuendorf, in Trimbach, führen Einzelunterschrift. Domizil: Baslerstrasse 240, bei der Stifterfirma.

Bureau Stadt Solothurn

11. Februar 1975.

Alters-, Hinterlassenen- und Invaliden-Vorsorge für die Beamten und Angestellten des Konkordates der Schweizerischen Krankenkassen, in Solothurn, Stiftung (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1966, S. 1006). Das Domizil befindet sich nun an der Römerstrasse 20 (Büro des Stifters).

13. Februar 1975.

Pensionskasse des Personals der Kantonalen Krankenkasse Solothurn, in Solothurn Stiftung (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1965, S. 2332). Emil Wiggl ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat und zugleich als dessen Präsident gewählt: Werner Ruefli, von und in Hetschli. Er zeichnet mit dem Geschäftsführer kollektiv.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

7. Februar 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Careers & Industrial Planning AG, in Basel, Gergergasse 16 (bei Careers & Industrial Planning AG), Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 22. 1. 1975. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma mit Einschluss der leitenden Angestellten und Organe sowie von Angehörigen und Hinterbliebenen der primär Begünstigten durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität oder Tod. Stiftungsrat: 2 bis 5 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Heinz Johann Schaublin, von Bannwil, in Lampenberg, Stiftungsratspräsident, und Jane Schaublin, von Bannwil, in Lampenberg, Stiftungsratsmitglied. Unterschrift mit Heinz Johann Schaublin oder Jane Schaublin: Susanne Kreis, von Zihlschlacht, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

10. Februar 1975.

Arbeiter-Pensionskasse der CIBA, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1974, S. 865). Unterschriften Dr. Ernst Schwob, Stiftungsratspräsident, Dr. Armin Baumgartner, Dr. Thomas Husy und Joseph von Moos, Stiftungsratsmitglieder, sowie Prokura Otto Kleindienst erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Urs Kaufmann, von Lohn SO, in Arlesheim, Stiftungsratspräsident; Hans Derrer, von Basel und Interthun, in Dornach SO; Dr. Heinz Scheller, von Adliswil und Erlenbach ZH, in Muttenz, und Werner Ramseier, von Trub, in Pratteln, alle Stiftungsratsmitglieder, sowie Dr. Ernst Zingg, von Sitterdorf und Kloten, in Arlesheim, Stiftungsratssekretär (Nichtmitglied). Walter Kobi, Stiftungsratssekretär (Nichtmitglied). Walter Kobi, Stiftungsratsvizepräsident; Dr. Eduard Schumacher und Eduard Blank, Stiftungsratsmitglieder, sowie Werner von Ehrenberg, Geschäftsführer, zeichnen nun ohne Einschränkung zu zweien.

11. Februar 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Liebhaf AG, in Basel (SHAB Nr. 128 vom 3. 6. 1972, S. 1429). Unterschrift Emil Lewin, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Bernard Zanetta, von Caneeggio, in Courroux, und Bruno Sahner, deutscher Staatsangehöriger, in Maulburg (D), beide Stiftungsratsmitglieder.

11. Februar 1975.

Pradelle-Burckhardt Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1971, S. 2019). Unterschrift Rolf Oberle, Stiftungsratskassier, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Edgar Rutishauser, von Zürich und Amriswil, in Davos, Dr. Alfred Boerlin, von und in Basel; Christian Meisser, von und in Davos; Guy F. Sarasin, von Basel, in Bottmingen, und Dr. Felix Suter, von Basel, in Davos Platz, alle Stiftungsratsmitglieder. Domizil nun: Freiestrasse 107 (bei A. Sarasin & Cie).

12. Februar 1975.

Haushilfe für Betagte Basel (Stiftung), in Basel (SHAB Nr. 218 vom 16. 9. 1972, S. 2425). Unterschriften Gertrud von Wyss, Präsidentin des Arbeitsausschusses, und Hedwig Meyer, Mitglied des Arbeitsausschusses, erloschen. Unterschriften zu zweien neu: Elisabeth Schwarz, von Oberdorf BL, in Riehen, Präsidentin des Arbeitsausschusses, und Margrit Ehlers, von und in Basel, staatliche Delegierte und Mitglied des Arbeitsausschusses. Domizil nun: Wettsteinallee 115 (bei Heidi Müller).

12. Februar 1975.

Fürsorge-Stiftung für das Personal der Firma Oskar Woertz, Inh. H. u. O. Woertz, in Basel, in Basel (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1973, S. 186). Durch Urkunde vom 24. 1. 1975 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 11. 2. 1975 das Stiftungsstatut geändert. Name der Stiftung nun: **Fürsorge-Stiftung für das Personal der Firma Oskar Woertz, Inhaber Hans Woertz**. Zweck nun: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und ihre Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod, Arbeitslosigkeit und sonstiger unverschuldeter Notlage. Felix Bretscher, nun in Flüh SO, und Lucien Vial, beide Stiftungsratsmitglieder, zeichnen nun zu zweien.

12. Februar 1975.

Schwicker-Stiftung, in Basel, Förderung der wissenschaftlichen Arbeit und Forschung an der Augenhilfsanstalt Basel usw. (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1962, S. 1847). Domizil: Elisabethenstrasse 15 (bei Fides Treuhandgesellschaft). Unterschriften Arthur Merz, Stiftungsratspräsident, und Prof. Dr. Friedrich Rintelen, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Prof. Dr. Balder Gloor, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied. Dr. John Ochse, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

10. Februar 1975.

Stiftung Alters- und Pflegeheim Birsfelden, in Birsfelden (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1974, S. 1572). Fritz Waldner-Mesmer ist als Kassier zurückgetreten; er zeichnet nun als Mitglied des Stiftungsrates bis bisher kollektiv zu zweien. Alfred Schädler-Tschopp, von Bonau TG, in Birsfelden, Mitglied des Stiftungsrates, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten oder Aktuar. Neues Domizil: Am Stausee 11/8, bei A. Wipfli.

10. Februar 1975.

Fürsorgefonds der Zirnerei Niederschönthal AG, in Füllinsdorf (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1962, S. 3164). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Ulrich Iselin, Präsident, und Alfred Oberer-Buser, dieser infolge Todes. Unterschriften erloschen. Stiftungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Jolanda Facklam-Schahle, von und in Basel, und Gertrud Pfleger, von Obermumpf AG, in Kaiseraugst AG. Ulrich Facklam, bisher Sekretär, zeichnet nun als Präsident des Stiftungsrates kollektiv zu zweien. Er wohnt nun in Basel.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

7. Februar 1975.

Fürsorge-Stiftung der Firma Schiffstickerie Kirchbünd AG, Grabs, in Grabs (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1957, S. 652). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Jakob Gantenbein, Präsident; Hans Gantenbein, Vizepräsident; Hans Vetsch, Aktuar, und Mathias Eggenberger, sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Hans Bicker, Präsident; Christian Eggenberger, Vizepräsident; Willy Gantenbein, Aktuar, und Rudolf Eggenberger, alle von und in Grabs.

11. Februar 1975.

Fürsorge-Stiftung der Lagerhaus AG in St. Margrethen, in St. Margrethen SG (SHAB Nr. 218 vom 16. 9. 1972, S. 2425). Die Unterschrift von Karl Kaiser, Präsident des Stiftungsrates, ist infolge Todes erloschen.

13. Februar 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Liosaplast AG, in St. Margrethen SG. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. Februar 1975 eine Stiftung. Sie bezweckt die Vorsorge für die Angestellten der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 2 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen die Stiftungsratsmitglieder: Bruno Bischoff, von Berg und Tübach SG, in Au SG, Präsident; Philippe René André Grellet, französischer Staatsangehöriger, in Bregenz (A), und Georges Perrard, von und in Genf. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsdomicil: bei der Stifterfirma, Neugrüt.

Aargau — Argovie — Argovia

6. Februar 1975.

Personalfürsorge der Firma Elektro-Bau A.G., in Aarburg. Domizil: bei der Stifterin, Bahnhofstrasse 62 (Handelsstr.). Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 1. Oktober 1974. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Elektro-Bau A.G. Aarburg», in Aarburg, sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Zur Erreichung ihres Zweckes kann die Stiftung Versicherungsverträge zugunsten der Destinatäre oder eines Teiles derselben abschliessen oder in solche bestehende Verträge eintreten. Einziges Organ: der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Präsident: Robert Jenny-Fermi, von Ennenda GL, in Döttingen AG; weitere Mitglieder: Ernst Berger-Lerch, von Steffisburg BE, in Aarburg, und Heinz Glanzmann-Mächler, von Marbach LU und Emmen LU, in Zofingen AG. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

6. Februar 1975.

Personalfürsorge der UNI-OIL Henri Brauen AG, in Baden. Domizil: bei der Stifterin, Stadtmühlstrasse 8. Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 27. Dezember 1974. Zweck: Fürsorge für die Mitarbeiter der Firma «UNI-OIL Henri Brauen A.G.», in Baden, und ihrer Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod sowie deren Unterstützung bei Unfall, Krankheit, Invalidität und in Notlagen aller Art. Zur Erreichung des Zweckes kann die Stiftung als Versicherungnehmerin mit einer oder mehreren konzeptionsierten Versicherungsgesellschaften Einzel- oder Gruppenversicherungen zugunsten der Destinatäre oder eines Teiles derselben abschliessen. Einziges Organ: der aus 3 bis 7 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Präsident: Martin Brauen-Tröndle, von Kallnach BE, in Baden; weitere Mitglieder: Henri Brauen-Büttler, von Kallnach BE, in Baden, und Gerhard Strebel-Jeggli, von Aristau AG, in Untersiggental AG. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

10. Februar 1975.

Personalfürsorge der Disch AG, in Othmarsingen (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1970, S. 3). Als Folge der Ueberführung des Vermögens mit Aktiven und Passiven in die Stiftung «Fonds de Pensions Nestlé I (Fondation Edouard Müller)», in La Tour-de-Peilz VD (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1974, S. 800), gemäss Fusionsvertrag vom 20. Februar 1974 wurde die «Personalfürsorge der Disch AG» durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 20. Januar 1975 aufgelöst. Nachdem nun die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

10. Februar 1975.

Stiftung für Personalfürsorge der Korkstein Aktiengesellschaft, bisher in Dietikon ZH (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1969, S. 2810). Der Sitz dieser Stiftung wurde nach Boswil, mit Domizil bei der Stifterin, beim Bahnhof Nr. 596, verlegt. Die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 15. November 1946, revidiert am 16. September 1954 und am 6. Juli 1956, wurde, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörden vom 31. Juli 1974 und 18. November 1974 durch die neue Stiftungsurkunde vom 5. Februar 1975 ersetzt. Der Name der Stiftung lautet neu: **Stiftung für Personalfürsorge der Korkstein AG**. Zweck: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Korkstein AG», in Boswil, sowie ihre Angehörigen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Invalidität, Krankheit, Ableben und in besonderer, unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: der Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Stiftungsrat: Präsident: Peter Wüst-Heckel, von Kloten ZH, in Dietikon ZH, mit Einzelunterschrift (bisher); weiteres Mitglied: Freya Maria Wüst-Heckel, von Kloten ZH, in Dietikon ZH, mit Einzelunterschrift (bisher). Das Unterschriftenrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen bisherigen Mitgliedes Nello Bernasconi ist erloschen. Neues, kollektiv zu zweien unterschreibsberechtigtes Mitglied ist Josef Spirig-Göldi, von Diepoldsau SG, in Dietikon ZH.

10. Februar 1975.

Angestellten- und Arbeiterfürsorgefonds der Häusler, Frey & Co. Aktiengesellschaft, in Lenzburg. Stiftung (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1971, S. 726). Das Unterschriftenrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitgliedes Walter Frey ist erloschen.

10. Februar 1975.

Personalfürsorge der Firma Häusler, Frey & Cie. AG Lenzburg, in Lenzburg (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1969, S. 67). Das Unterschriftenrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitgliedes Walter Frey ist erloschen.

10. Februar 1975.

Kirche Brunegg, in Brunegg. Domizil: beim Präsidenten Walter Renold-Meyer, Schreinermeister. Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 27. Juni 1973. Zweck: Uebernahme der aus den öffentlich-rechtlichen Bestimmungen fließenden Rechte und Pflichten der Einwohnergemeinde Brunegg in bezug auf die Bereitstellung und den Betrieb des Friedhofes. Soweit dies die öffentlich-rechtlichen Bestimmungen vorschreiben, stellt sie der Einwohnergemeinde Brunegg den Friedhof für ihre Einwohnerschaft zur Verfügung, wobei die Einwohnergemeinde einen kostenträgenden Beitrag zu leisten hat. Wenn der Gemeinderat Brunegg es empfiehlt, können auch auswärtige, zur Gemeinde in enger Beziehung stehende Personen bestattet werden. Ferner stellt die Stiftung der reformierten Kirchgemeinde Birm die Kirche für ihre Bedürfnisse zur Verfügung, wie wenn es sich um eine Filialkirche dieser Kirchgemeinde handeln würde. Der Stiftungsrat ist gehalten, die Kirche auch anderen Glaubensgemeinschaften, insbesondere für Andächtigungen und andere kirchliche Handlungen zur Verfügung zu stellen und hält sich dabei grundsätzlich an die Richtlinien der reformierten Kirchgemeinde Birm. Für die Benützung der Kirche kann die Stiftung kostenträgende Beiträge erheben. Einziges Organ: Stiftungsrat von 5 Mitgliedern. Präsident: Walter Renold-Meyer, von und in Brunegg; Vizepräsidentin: Lotti Muster-von Dach, von Densbüren AG; in Brunegg; Verwalter (Aktuar und Kassier): Andreas Renold-Dahinden, von und in Brunegg; weitere Mitglieder: Ernst Niklaus-Zürcher, von Zauggenried BE, in Schinznach-Bad AG; und Hulda Bühler-Urech, von Meisterschwanden AG, in Brunegg. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder die Vizepräsidentin kollektiv mit dem Verwalter (Aktuar oder Kassier) oder je einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates.

11. Februar 1975.

Stiftung für die Angestellten und Arbeiter der Firma Gebrüder Zehnder AG Radiatorenfabrik, in Gränichen (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1970, S. 1906). Die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 17. Januar 1956 wurde, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, durch die neue Stiftungsurkunde vom 28./29. Januar 1975 ersetzt. Es sind folgende Änderungen eingetreten: Neuer Name der Stiftung: **Stiftung für die Angestellten der Firma Gebrüder Zehnder AG Radiatorenfabrik**. Neuer Zweck: Fürsorge für die Angestellten der «Gebrüder Zehnder AG Radiatorenfabrik», in Gränichen, und deren Angehörige durch Ausrichtung von Zuwendungen im Falle von Alter, Krankheit, Invalidität und Tod. Das Unterschriftenrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitgliedes Otto Zehnder ist erloschen. Neues, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Mitglied ist Andreas Zehnder-Fischer, von und in Gränichen.

11. Februar 1975.

Personalfürsorgefonds der Firma Gebrüder Zehnder AG Radiatorenfabrik, in Gränichen, Stiftung (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1970, S. 1906). Das Unterschriftenrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitgliedes Otto Zehnder-Schär ist erloschen. Neues, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Mitglied sind: Andreas Zehnder-Fischer, von und in Gränichen, und Fritz von Ballmoos-Müller, von Rohrbachgraben BE, in Gränichen.

12. Februar 1975.

Vorsorge der Hetex-Garn AG, in Niederlenz (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1974, S. 3347). Der Präsident des Stiftungsrates, Hans Otto Borst-Fehr, wohnt nun in Möriken-Wildegg AG, und das Mitglied Walter Brandenberger-Nöthiger, in Lenzburg AG.

13. Februar 1975.

Stiftung Altersheim Reinach, in Reinach (SHAB Nr. 164 vom 15. 7. 1972, S. 1881). Das Unterschriftenrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Vizepräsidenten Arthur Sommerhalder ist erloschen. Neuer, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigter Vizepräsident ist Hans Rudolf Haller-Gautschi, von und in Reinach.

13. Februar 1975.

Fürsorge der Bank in Reinach, in Reinach (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1973, S. 2486). Die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 20. Dezember 1965 wurde, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. Januar 1975, durch die neue Stiftungsurkunde vom 1. Oktober 1974 ersetzt, wodurch jedoch keine publikationspflichtigen Änderungen eingetreten sind. Domizil der Stiftung: bei der Stifterin, Hauptstrasse 60.

13. Februar 1975.

Stoll-Stiftung, in Schinznach-Dorf, Ausrichtung von Stipendien und Studienbeiträgen an ehemalige Schüler der Bezirksschule Schinznach-Dorf (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1963, S. 2628). Die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 22. Juli 1936, revidiert am 16. Februar 1963, wurde, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 30. Dezember 1974, durch die neue Stiftungsurkunde ersetzt. Publikationspflichtige Änderungen sind dadurch nicht eingetreten. Das Unterschriftenrecht des bisherigen Präsidenten Emil Hartmann-Benninger, sowie des Aktuars und Kassiers Dr. Eduard Gerber, ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde Hans Rudolf Wernli-Gaisrucker, von Thalheim AG, in Schinznach-Dorf, und zum neuen Aktuar und Kassier Niklaus Schäfer-Naujoks, von Aarau, in Schinznach-Dorf, ernannt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

12. Februar 1975.

Gemeinschafts-Stiftung des Gewerbevereins Bischofszell, in Bischofszell (SHAB Nr. 254 vom 28. 10. 1972, S. 2802). Otto Thoma ist als Kassenleiter zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Kassenleiter mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Markus Stähli, von Netstal und Bischofszell, in Bischofszell, gewählt. Neues Domizil: Oberort, bei Thoma & Graf.

12. Februar 1975.

Personalfürsorge der Firma Ed. Hildebrand Ing. AG, in Aadorf (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1973, S. 2432). Eduard Hildebrand, Präsident, wohnt nun in Aadorf.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

6 febbraio 1975.

Fondo di previdenza per il personale della ditta Campana S.A. Fratelli, in Riveo di Somo. Sotto questa denominazione è stata costituita, con atto pubblico 5 novembre 1974 una fondazione. Scopo è la previdenza a favore dei beneficiari designati in seguito contro le conseguenze economiche della vecchiaia, morte, invalidità, malattia, infortunio e nei casi di stato di bisogno. Beneficiari sono i pretori d'opera della ditta fondatrice e i loro congiunti e superstiti, nonché le persone per le quali il prestatore d'opera ha provveduto in modo comprovabile fino in ultimo. La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio di almeno due membri uno dei quali designato dai prestatori d'opera, che sono: Fabio Campana, presidente, e Valdo Campana, segretario, entrambi da Sonvico, in Somo/Riveo, rappresentanti la ditta; Luigino Zanini, da ed in Caverogn, membro, in rappresentanza dei prestatori d'opera. Recapito: c/o Flli. Campana SA.

Ufficio di Locarno

7 febbraio 1975.

«O.A.S.E.» Opera Assistenza Studenti Etiopici, in Locarno (FUSC del 6. 7. 1957, N° 155, p. 1829). Con decisione del consiglio di fondazione del 7 gennaio 1975, la fondazione è soppressa. La liquidazione essendo terminata, viene cancellata dal registro di commercio.

Ufficio di Lugano

11 febbraio 1975.

Fondo di previdenza per il personale della «PONY» Moda in pelle, Giuliana Nesi e C., in Lugano. Sotto questa denominazione è stata costituita con atto notarile del 19 aprile 1974, una fondazione. Scopo: la previdenza a favore dei beneficiari designati in seguito, contro le conseguenze economiche della vecchiaia, morte, invalidità, malattia, infortunio e nei casi di stato di bisogno. Beneficiari sono i prestatori d'opera della ditta fondatrice e i loro congiunti e superstiti, nonché le persone per le quali il prestatore d'opera ha provveduto in modo comprovabile fino in ultimo. La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio di fondazione composto da almeno 2 membri. I prestatori d'opera hanno il diritto di farsi rappresentare in seno al consiglio in proporzione dei contributi pagati; devono però in tutti i casi essere rappresentati da almeno un membro. I rappresentanti dei prestatori di opera devono essere eletti dai e tra i prestatori d'opera stessi, gli altri membri vengono eletti dalla ditta fondatrice. Il consiglio di fondazione è attualmente composto da: Maria Pia Nesi-Solari, da Locarno, in Cademario, presidente; Antonio Gervasoni, di nazionalità italiana, in Drano (Valsolda, Italia), vice-presidente; Anna Maria Nesi, da Locarno, in Cademario, segretaria; Anita Tognetti-Grob, da Krinau SG, in Viganello, membro. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente o della segretaria con il vice-presidente o il membro. Recapito: Via Francesco Soave 9, c/o la ditta fondatrice.

11 febbraio 1975.

Fondi di previdenza per il personale della ditta Colorisud S.A. Bosco Luganese, precedentemente a Bosco Luganese (FUSC del 3. 11. 1973, N° 258, p. 2952). Con decisione del lod. Consiglio di Stato della repubblica e cantone Ticino del 4 febbraio 1975 e con verbale notarile del 10 gennaio 1975 l'atto di fondazione è stato modificato nei seguenti punti: nuova denominazione **Fondo di previdenza per il personale della ditta Colorisud S.A. Torricella** nuova sede Torricella. Fritz Oberholzer, presidente del consiglio di fondazione, è ora domiciliato a Torricella. Recapito: presso la ditta fondatrice.

Distretto di Mendrisio

11 febbraio 1975.

Asilo Infantile Famiglia Giovanni Bernasconi, in Mendrisio. gerire in perpetuo l'asilo infantile istituito in Mendrisio dal fu Giovanni Bernasconi c/o Alfonso (FUSC del 6. 12. 1958, N° 286, p. 3258). Di Ernesto Bernasconi e Dr. Franco Maspoli, deceduti, non fanno più parte del consiglio direttivo: le loro firme sono estinte. Giorgio Bernasconi, presidente, è ora in Mendrisio. Pierluigi Rossi, da Arzo, in Mendrisio, e Giorgio Maspoli, da Coldrerio, in Mendrisio, sono nuovi membri. La fondazione è impegnata dalla firma collettiva a due di tutti i membri del consiglio direttivo, come precedentemente.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

7 février 1975.

Fonds Eugène Thorens en faveur des veuves d'employés et d'ouvriers de Paillard S.A., à Ste-Croix (FOSC du 22. 8. 1970, p. 1906). Suivant décision du Département de l'Intérieur et de la Santé publique du canton de Vaud, du 16 janvier 1975, le nom de la fondation devient: **Fonds Eugène Thorens en faveur des veuves d'employés et d'ouvriers de Hermès Précisa International S.A.** Nouveaux statuts du 10 janvier 1975.

Bureau de Lausanne

7 février 1975.

Caisse complémentaire de retraite du personnel dirigeant de Publicitas SA, à Lausanne, nouvelle fondation. Date des statuts: 27 décembre 1974. But: compléter les mesures de prévoyance de la «Caisse de retraite de Publicitas SA», dite Caisse de base en accordant aux cadres de la fondatrice ainsi qu'à leurs ayants droit des garanties complémentaires contre les conséquences économiques de l'invalidité, de la vieillesse et du décès. Conseil de fondation: 4 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil: Raymond Devrient, de Boniswil AG, à Pully; Pierre Ramelet, d'Orbe, à Montcherand; Gaspard M. Fluri, de Schwanden GL, à Lausanne, et Hans Schneider, de Dörflingen SH, à Meggen LU. Adresse: Avenue des Toises 12 (chez Publicitas, société anonyme suisse de publicité).

12 février 1975.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Savary et Fils SA Lausanne, à Lausanne (FOSC du 2. 5. 1953, p. 1071). La signature d'Armand Savary est radiée. La fondation est engagée par la signature individuelle de Willy Usel, de et à Lausanne, président, et Madeleine Usel, de et à Lausanne, secrétaire.

Bureau de Morges

Rectificatif.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'Institution l'Espérance, à Etoy (FOSC du 28. 12. 1974, p. 3462). Le nom exact de cette fondation est: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Institution l'Espérance**.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

7 février 1975.

Hôpital du Val-de-Ruz, à Landeyeux, commune de Boudrevilliers (FOSC du 12. 6. 1971, N° 134, p. 1446). Pierre Muriset, secrétaire-caissier, inscrit, est maintenant domicilié à Fontaines. Albert Diacon, de et à Dombresson, a été nommé vice-président du comité administratif en remplacement de Jean-Pierre Arago, vice-président, décédé, dont les pouvoirs sont éteints. Il engage la fondation par sa signature collective à deux avec le président et le secrétaire-caissier.

Bureau de Neuchâtel

10 février 1975.

Institut suisse de police (Ecole suisse de police), à Neuchâtel (FOSC du 10. 7. 1971, N° 38, p. 1714). Oscar Härdy, vice-président, ne fait plus partie du conseil de fondation; sa signature est radiée.

10 février 1975.

Fonds de Prévoyance de Convert, Müller et Cie S.A., à Cressier (FOSC du 27. 11. 1974, N° 92, p. 846). Le «Fonds de Prévoyance de Convert, Müller et Cie S.A.» a été repris par le «Fonds de prévoyance de Matériaux S.A. Cressier», à Cressier. Par décision du conseil de fondation du 3 décembre 1974, approuvée par l'arrêté du Conseil d'Etat de la République et canton de Neuchâtel du 7 février 1975, la fondation est dissoute sans liquidation. Elle est radiée du registre du commerce.

12 février 1975.

Fonds de prévoyance Max Donner & Co. S.A., à Neuchâtel (FOSC du 5. 2. 1966, N° 30, p. 403). Selon décision de l'autorité de surveillance du 28. 3. 1973 et acte authentique du 24. 1. 1975, la fondation a modifié son nom en: **Fonds de prévoyance Donax S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur un point non soumis à publication. Hubert Donner n'est plus président; il reste membre du conseil de fondation. Fernand Donner, jusqu'ici secrétaire, devient président, et Kurt Breitenmoser, jusqu'ici membre, devient secrétaire. Tous continuent à signer collectivement à deux.

Genève — Genève — Ginevra

Rectification.

Fondation Cité Nouvelle II, à Genève (FOSC du 15. 2. 1975, p. 421). Gilbert Duboulet, membre du conseil, est domicilié à Genève.

7 février 1975.

Employee Welfare Foundation of Amoco International SA, à Genève (FOSC du 7. 9. 1974, p. 2436). Acte de fondation modifié le 31 janvier 1975 sur un point non soumis à l'inscription.

7 février 1975.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Commission internationale catholique pour les migrations, à Genève (FOSC du 17. 6. 1972, p. 1590). Les pouvoirs de James-J. Norris sont radiés. Knud Ballin, du Danemark, à Copenhague (Danemark), membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

7 février 1975.

Fondation Robert Haco pour une éducation moderne (Fondem), à Genève (FOSC du 9. 12. 1972, p. 3164). Acte de fondation modifié le 27 janvier 1975. Adjunction au but: la fondation s'occupe de faciliter, notamment au moyen de session de groupes, de cours et d'autres activités, le développement personnel et la sensibilisation aux relations humaines et ceci à titre de support psychologique pour promouvoir une éducation moderne.

7 février 1975.

Fonds complémentaire de prévoyance de Messieurs Lombard, Odier et Cie, à Genève (FOSC du 20. 7. 1974, p. 2008). Les pouvoirs de Georges Lombard sont radiés. Signature collective à deux, de Marcel Odier, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Alain Patry, de et à Genève, vice-président, et Jean-François Chaponnière, nommé secrétaire, tous membres du conseil.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

274606. Hinterlegungsdatum: 17. September 1974, 17 Uhr.
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke sowie für die Forschung; chemische Erzeugnisse für die Herstellung von Pharmazeutika und Medikamenten; künstliche und synthetische Harze; Kunststoffe in Form von Pulver, flüssig oder halbflüssig für industrielle Zwecke; künstliche Düngemittel; Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe; Klebstoffe für industrielle Zwecke; Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel, Schleifmittel; Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Desodorisierungsmittel; Zahnputzmittel; pharmazeutische, medizinische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; wissenschaftliche Apparate und Instrumente; Labor-Apparate und -Instrumente; photographische, optische Apparate und Instrumente; Mess-, Wäge-, Signal-, Kontroll- und Rettungsapparate und -instrumente; Computer, Rechenmaschinen sowie Aufnahme- und Aufzeichnungs-Geräte; chirurgische, ärztliche, zahnärztliche und tierärztliche Apparate und Instrumente sowie deren Teile; künstliche Glieder. (Int. Kl. 1, 3, 5, 9, 10)



274607. Hinterlegungsdatum: 26. September 1974, 11 Uhr.
Galant S.A., Chamerstrasse 79, Zug. - Handel.

Kosmetikprodukte. (Int. Kl. 3)

Jinia

274608. Hinterlegungsdatum: 26. September 1974, 11 Uhr.
Galant S.A., Chamerstrasse 79, Zug. - Handel.

Kosmetikprodukte. (Int. Kl. 3)

Sonesta

274609. Hinterlegungsdatum: 26. September 1974, 11 Uhr.
Galant S.A., Chamerstrasse 79, Zug. - Handel.

Kosmetikprodukte. (Int. Kl. 3)

Malice

274610. Hinterlegungsdatum: 26. September 1974, 11 Uhr.
Galant S.A., Chamerstrasse 79, Zug. - Handel.

Kosmetikprodukte. (Int. Kl. 3)

Minouche

274611. Hinterlegungsdatum: 26. September 1974, 11 Uhr.
Galant S.A., Chamerstrasse 79, Zug. - Handel.

Kosmetikprodukte. (Int. Kl. 3)

Timide

274612. Hinterlegungsdatum: 26. September 1974, 11 Uhr.
Galant S.A., Chamerstrasse 79, Zug. - Handel.

Kosmetikprodukte für die Hautpflege. (Int. Kl. 3)

skinbiosa

274613. Hinterlegungsdatum: 26. September 1974, 11 Uhr.
Galant S.A., Chamerstrasse 79, Zug. - Handel.

Kosmetikprodukte. (Int. Kl. 3)

Web's

274614. Hinterlegungsdatum: 26. September 1974, 11 Uhr.
Galant S.A., Chamerstrasse 79, Zug. - Handel.

Kosmetikprodukte. (Int. Kl. 3)

ZIDENE

274615. Hinterlegungsdatum: 26. September 1974, 11 Uhr.
Galant S.A., Chamerstrasse 79, Zug. - Handel.

Kosmetikprodukte. (Int. Kl. 3)

Aralia

274616. Hinterlegungsdatum: 26. September 1974, 11 Uhr.
Galant S.A., Chamerstrasse 79, Zug. - Handel.

Kosmetikprodukte. (Int. Kl. 3)

Condor

274617. Hinterlegungsdatum: 26. September 1974, 11 Uhr.
Galant S.A., Chamerstrasse 79, Zug. - Handel.

Kosmetikprodukte. (Int. Kl. 3)

Rubiaca

274618. Date de dépôt: 27 septembre 1974, 18 h.
S.I.A.T. Società Internazionale Applicazioni Tecniche S.p.A., Via Capuccini 14, Milan (Italie). - Fabrication et commerce.

Produits chimiques et substances adhésives destinés à l'industrie; machines-outils, moteurs (excepté pour véhicules terrestres), en particulier moteurs pneumatiques, pompes; machines d'emballage, y compris machines pour confectionner et cacher les emballages en carton; machines à imprimer; outils et instruments à main, distributeurs à main pour ruban adhésif; papier, papeterie en général, matières adhésives et rubans adhésifs pour la papeterie, rubans adhésifs pour emplois divers (excepté pour la médecine et la chirurgie), matières servant à cafeutrer, à étouper et à isoler. (Cl. int. 1, 7, 8, 16, 17)



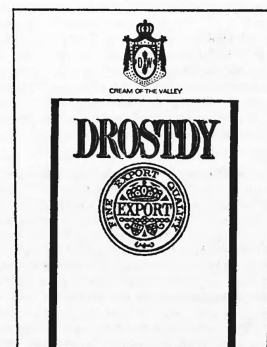
274619. Date de dépôt: 13 novembre 1974, 20 h.
American Microsystems, Inc., 3800 Homestead Road, Santa Clara (Californie, USA). - Fabrication et commerce.

Montres; dispositifs et appareils électroniques comportant des circuits à semi-conducteur et dispositifs d'affichage, tous ces produits pour les machines industrielles, pour les machines agricoles, pour les appareils scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection) et d'enseignement, pour les computers, pour les machines parlantes, pour les caisses enregistreuses et pour les machines à calculer, pour les instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, pour les installations d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et pour les installations sanitaires, pour les véhicules, pour les armes à feu, pour l'horlogerie et autres instruments chronométriques, pour les machines à écrire et pour les circuits électroniques miniaturisés. (Cl. int. 9, 14)

AMI

274620. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1974, 7 Uhr.
Distillers Corporation (S.A.) Limited, Coetzier Street, Stellenbosch (Kapprovins, Südafrika). - Fabrikation und Handel.

Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 33)



274621. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1974, 17 Uhr.
A. Ziegler AG, Desinfektionsmittelfabrik, Zürich; Gutstrasse 73, Zürich 3. - Fabrikation und Handel.

Insektizide; Desinfektions-, Desodorisierungs- und Luftverbesserungsmittel und -apparate, chemisch-technische und hygienische Produkte und Apparate, Tier- und Pflanzenschutzmittel, Ungeziefer- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Unkrautvertilgungsmittel. (Int. Kl. 1 bis 5, 9, 10, 11)



274622. Date de dépôt: 12 octobre 1974, 11 h.
Faliero Bondanini, 2, rue Etraz, Lausanne (Vaud). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 152424. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 mai 1974.

Appareils, machines, petits ustensiles et récipients portatifs pour le ménage et la cuisine, notamment grils, appareils pour la préparation et la cuisson des aliments, cafetières, machines à café, machines à laver la vaisselle et machines à laver le linge, batteries de cuisine, verrerie, porcelaine et faïence; grils et barbecues pour le jardin et le camping; outils et machines pour le jardinage; coutellerie; produits de nettoyage; matières pour le chauffage. (Cl. int. 3, 4, 7, 8, 9, 11, 21)



274623. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1974, 18 Uhr.
Colight, Inc., 123 North 3rd Street, Minneapolis (Minnesota, USA). - Fabrikation und Handel.

Mikrofilmkopiergeräte und Wiedergabegeräte. (Int. Kl. 9)



Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bundesbeschluss
über den Abbau von Bundesbeiträgen

(Vom 31. Januar 1975)

Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft, gestützt auf Artikel 42bis der Bundesverfassung, nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 8. Januar 1975, beschliesst:

Art. 1

Soweit es die Finanzlage des Bundes dringend erfordert, kann die Bundesversammlung bei der Aufstellung des Voranschlages durch allgemeinverbindlichen nicht referendumpflichtigen Bundesbeschluss

- Beiträge und Darlehen aus Bundesgesetzen und Bundesbeschlüssen herabsetzen,
- bundesrechtliche Fristen erstrecken,
- die Fälligkeit von Bundesleistungen aufschieben.

Um den Bundeshaushalt zu entlasten, überprüft und ändert der Bundesrat die Bedingungen für Bundesleistungen.

In gleicher Weise können gesetzlich begrenzte Leistungen der Beteiligten erhöht werden, wenn Ausfalldeckungen des Bundes davon abhängig sind.

Bei zugesicherten Leistungen kann nur die Fälligkeit angemessen erstreckt werden.

Bei Massnahmen nach diesem Artikel nimmt die Bundesversammlung auf die unterschiedliche Entwicklung der Landesgegenden und auf sozial schwache Gruppen angemessene Rücksicht.

Art. 2

Die Bundesversammlung kann ihre Befugnisse aus Artikel 1 jeweils für ein Jahr auf den Bundesrat übertragen.

Für den Vollzug des Voranschlages 1975 liegen die Befugnisse nach Artikel 1 beim Bundesrat.

Art. 3

Dieser Beschluss ist allgemeinverbindlich.

Er wird nach Artikel 89bis Absatz 1 der Bundesverfassung dringlich erklärt und tritt am Tage der Verabschiedung in Kraft.

Er untersteht nach Artikel 89bis Absatz 2 der Bundesverfassung dem fakultativen Referendum und gilt bis 31. Dezember 1977.

Also beschlossen vom Nationalrat

Bern, den 31. Januar 1975

Der Präsident: Simon Kohler
Der Protokollführer: Koehler

Also beschlossen vom Ständerat

Bern, den 31. Januar 1975

Der Präsident: Oechslin
Der Protokollführer: Sauvart

Bundesbeschluss
über die Festsetzung des Beitrages des Bundes an
die Alters- und Hinterlassenenversicherung

(Vom 31. Januar 1975)

Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft, gestützt auf Artikel 34quater der Bundesverfassung, nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 8. Januar 1975, beschliesst:

Art. 1

Abweichend von Artikel 103 des Bundesgesetzes über die Alters- und Hinterlassenenversicherung wird der Beitrag des Bundes auf jährlich 770 Millionen Franken festgesetzt.

Art. 2

Dieser Beschluss ist allgemeinverbindlich.

Er wird nach Artikel 89bis Absatz 1 der Bundesverfassung dringlich erklärt und tritt am Tage der Verabschiedung in Kraft.

Er untersteht nach Artikel 89bis Absatz 2 der Bundesverfassung dem fakultativen Referendum und gilt bis 31. Dezember 1977.

Also beschlossen vom Nationalrat

Bern, den 31. Januar 1975

Der Präsident: Simon Kohler
Der Protokollführer: Koehler

Also beschlossen vom Ständerat

Bern, den 31. Januar 1975

Der Präsident: Oechslin
Der Protokollführer: Sauvart

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 21. Februar 1975

Cours de conversion sans engagement, dès le 21 février 1975

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 66,40
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 7,23
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 45,80
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 107,50
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 72,35
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 59,—
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 6,03
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —,3980
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —,87½
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 64,40
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 104,30
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 50,45
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 15,18
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 63,40

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung — Suite

Emmenmatt: Leuenberger-Renfer Werner und Olga 34-8205.
Engelberg: Spiel ohne Grenzen 1975 60-1000. — Waser Franz 60-43138.
Engelburg: Stamm-Spycher E. 90-13325.
Ennetbürgen: Morger Kurt 60-43146.
Entlebuch: Limacher Kurt 60-43131.
Erlenbach ZH: Attinasi Pietro und Antonia 17-95949.
Erschmatt: Ski- und Sportklub 19-8276.
Eschenz: Staub-Klöti H. und R. 85-9127.
Escher: Bichel Myriam 45-15596.
Estavayer-le-Lac: Interlab Dillier Alexander membres suisses 17-2748.
Felsberg: Hegg Pierre 25-42421.
Falera: Casura Adolf 70-17410.
Fällanden: Raguth Joseph 84-25780.
Fehraltorf: Bingisser Alois 84-25784.
Felben-Wellhausen: Pinto-Forde A. und E. Wellhausen 85-9130.
Fénat-sur-Bex: Rosset-Saillen Albert et Claire-Andrée 18-8754.
Feuerthalen: Zeltner Philipp Techniker NCR 82-9342.
Fiez: Cavin Madeleine 10-33945.
Flirsau: Müller-Schlegel Werner 70-3176.
Flamatt: Acbischer-Piller A. und G. 17-22062. — Stampfli Edwald 17-22068.
Fräschels: Känel-Gribli U. und Th. 17-22065.
Frauenfeld: De Marinio Pio Schiefferi 85-4317. — Dierauer Albert 85-8449.
— Kath. Frauen- und Müttergemeinschaft 85-6771. — Napolitano Giuseppe 85-10511. — Pasquariello Michele 85-9134. — Ricci Antonio 85-9128. — Schuster Hans 45-10249.
Frenkendorf: Caspar Peter lic. oec. HSG 40-29517.
Fribourg: Devaud Josette 17-22064. — Disco Alimentation Service SA 17-4250. — Quartier Claude et May 17-22060. — Société coopérative Abitas 17-3545. — Uerlin Etienne 45-15614.
Frick: Schmid-Benz A. und K. 50-25432.
Füllinsdorf: Lisner-Inhof Ruth 40-45207. — Pascoletti Odilia Abpacherin 40-45209. — Olga Baumpliegerin 40-45209.
Gebetsort: Küne Margrit Velos u. Motos 90-9472.
Genève: Action de défense des marins chiliens (Suisse) 12-20618. — Agence Resistencia 12-17248. — Aretano Giovanni 12-31725. — Association suisse des propriétaires de 470 (Aspro) 12-11350. — Augsburg Paul G. 12-22586. — Aymon Pierre-Alain 12-40931. — Bartschi J.-P. & D. Pellier SA Carouge GE 12-2568. — Bellasi-Quadi Hugo entreprise de peinture 12-6791. — Buddha productions B. Gross Petit-Lancy 12-22593. — Corpataux André 12-22585. — Decoten SA 12-1947. — Diakonast Nederlandse protestante gemeente Genève 12-22595. — Editions fine arts Albert et Hanna Hanoua 12-22594. — Erci électronique: réalisations de circuits imprimés Jean-Paul Strobel Petit-Lancy 12-17722. — Fasnacht Roland artiste peintre 12-22597. — Fauconnier Pierre avocat 12-5939. — Fernandez Jean 12-31724. — Fondation pour les enfants suisses à l'étranger secrétariat romand 12-13405. — Geiger Barbara 12-22582. — Genta Gerald Associations de mont et bijou 12-4667. — Gruet-Dufey Jean-Pierre et Josiane 12-41647. — Halperin Michel-A. avocat 12-9477. — Heimberg Roger Chêne-Bougeries 12-22587. — IBC SA Réalisation et équipement d'intérieur de bureau et de collectivités 12-9856. — Joss Alfred 12-31731. — Joss Elisabeth 12-31730. — Jutz Mariette 12-60469. — Kazi Tani Djamel médecin-dentiste 12-18786. — Kohli Edith Le Lignon 12-41644. — Kupper-Schneider Kurt J. 12-11288. — Lallemand France 12-31728. — Leuba Philipe 12-41645. — Martinuzzi Graziano 12-60449. — Mathieu René 12-60353. — Maurice 12-41647. — Halperin Michel-A. avocat 12-9477. — Perrin-Jaquet Roger Le Lignon 12-31726. — Plasy René Petit-Lancy 12-31727. — Porcher Michel 12-30296. — Ramuz-Thérault T. blanchisserie du Lac 12-2539. — Société coopérative du Grep kiosque du boulevard 12-7495. — Société pour le commerce des sucrés et denrées 12-14812. — Sucdairy Company Limited 12-1086. — Sunier Philippe 12-60282. — Thoribort Gerald Thonex 12-22522. — Transvis Delchamps & Vanzetti 12-16048. — Urs SA 12-7118. — Uzan-Gentrix Ariane 12-22589. — Vuilliamoud Marcelle 12-63506. — Waechter Elka P. avocate 12-4019. — Yvroux Louis et Yvonne 12-22584. — Zürcher Anne-Marie 12-60411.
Geroldswil: Oertle Beatrice 17-95906.
Giubiasco: Delorini Catullo e Elvezia 65-13817.
Gland: Clémence-Knoeri Willy et Hedy 12-22581.
Glaris: Bamert-Wüthrich P. und E. 87-8032. — Glarner Sport 87-3274. — Mettli Ida 87-8031.
Glashütten: Bertolotti Manfred 46-12213.
Glattpfurg: Niederhausen Heila 17-95865. — Schnetzer Marcelle 17-95900.
Goldach: Bernhard Werner 90-42201. — Schleifer Paul 90-42197.
Göschenen: Truttmann Josef 60-63027.
Gossau ZH: Schweiz. Siegereprüfung der SKG für Gebrauchshunde aller Rassen 29-30. November 1975 80-48840.
Le Grand-Saconnex: Jacobson Herbert L. et Fiora R. 12-22590.
Gränichen: Baumberger Eugen 50-24815. — Heilsarmee Zentrum Rütihof 50-7001.
Grellingen: Ankin-Besserer Adolf 40-31112.
Greneche: Hottinger Klaus 45-15631. — Schilli Josef 45-15635.
Gretzenbach: Hürzeler Franz 46-12209.
Grimsuol: Nidecker Pierre-Michel Champlan 19-22724.
Grossbühl: Mayes-Tschanz Ernst, und Rosa 34-6386. — Roth Hans Möbeltransporte 34-3473.
Grünigen: Badminton-Club Grünigen 60-63940.
Grüt b. Wetzikon: Muggli Ulrich 17-95961. — Wäppli Werner u. Theres 84-21485.
Gryon: Anex Hermann 18-8748. — Anex Jean-Pierre 18-8751.
Guggelsberg: Rentsch Hans Pfarrer 30-33155.
Gumfens: Société de développement 17-8609.
Gimlingen: Müller Hansjörg Kant. Automobilexperte 30-59745. — Steiger Hanspeter und Mina 30-59784.
Guntershausen b. Aadorf: Turnverein 85-6773.
Gwatt (Thun): Krebs Karl und Z. 34-8197.
Hägendorf: Studer-Bürgi Vinzenz u. Brigitte 46-12211. — Wyss Roland 46-4685.
Hallau: Bühler-Baumann Peter Angestellter ASS 82-9346. — Kinder Oswald Geschäftsführer 82-9365. — Schwab Peter PTT Angest. 82-9335.
Härkingen: Studer Gerhard 46-12198.
Hasle-Rüegsau: Zaugg-Häfliger Hansueli und Theres 34-5580.
Hauterive: Bertino-Sorgesa Renzo et Béatrice 20-27889. — Gerber Anne-Marie Laborantin 20-27881.
Heimberg: Hänmerli AG Lenzburg Nutzfahrzeuge 34-3472.
Hemberg: Kath. Pfarramt 90-11874.
Hemmiken: Thommen-Mangold Willy 40-45315.
Henggart: Vollenweider Willi 84-22783. — Witzig Oskar u. Annemarie 84-22717.
Herbetswil: Willi Alfons 45-15624.
Hérmence: Sierro Claude 19-22743.
Hergiswil NW: Madörin-Maurer Hans und Yvonne 60-43125.
Herisau: Cupolo Giuseppe 90-34888.
Herrliberg: D'Angelo Aniello e Maria 87-8039.
Herzogenbuchsee: Jägi Albert 45-15618. — Müller Markus 49-5680.
Hettiswil b. Hindelbank: Feldschützengesellschaft 34-3475. — Konsumgenossenschaft 34-3476.
Hindelbank: Tönz-Kobald S. und Z. 34-8197.
Hohenrain: Grütter Robert Zuchtbuchführer 60-43142. — Zahner Anni 60-43128.
Hombrechtikon: Geiser Maya 17-95885.
Horgen: Salzmann Rolf 87-8040. — Schlup-Blättler Ernst Kurt und Maja Transporte 80-46282.
Horw: Weibel-Schmid Hans-Peter 60-43126.
Huttwil: Lanz Hans Jakob 34-8200.
Ilanz: Casanova G. Anton 70-17405. — Casanova Kaspar 70-17411. — Casanova Valentin 70-17408. — Soler Jürg 70-17409.
Ilmenau: Hofmann Willi 84-23152.
Immenensee: Internschweizerischer Sport-Versand Forster Josef 60-2903.
Interlaken: Diem-Berni Moritz und Rosmarie Matten b. Interlaken 34-8199. — Fehr-Dubois H. u. M. Matten b. Interlaken 34-6383. — Stähr Suppiger M. Hotel Eintracht 34-3477.
Ipsach: Wälti-Matt Robert und Rosmarie 25-42947.
Iragna: Vanoni Monica 65-13814.
Jaun: Schwyer-Rauber Robert 17-22072.
Jegenstorf: Feldschützen 30-33371. — Schmidt Edgar 34-8201.

Jona: Trittbach-Däppen W. und M. 87-5356. — Turn- und Sportverein 87-4401.

La Joux FR: Bugnard-Maillard P. et E. 17-22063.

Kaiseraugst: Stöckli Kurt Kontrollleur 40-45205.

Kehrsatz: Grüning Wilhelm 34-8213.

Kestenholz: Meier Roland 46-12197.

Klenberg: Gubler-Gubler Johann 46-12228. — Picciano-De Dominicis Antonio 46-12230. — Troller-Schramm Gottlieb 46-12226.

Kilchberg ZH: Thierstein Werner Hausverwaltung 17-95922.

Kirchberg BE: Janz-Adam Wilhelm und Margrith Rüdigen 34-5361. — Mathys-Jakob Heinz und Elisabeth Alenflüh 34-6401.

Kloster: Moser AG Gottfried 84-583.

Kloster: Lili AG 70-1780.

Kloten: Hensch-Stark M. und S. 17-95908.

Kollbrunn: Christeller Franz Dr. med. Arzt für Allgemeine Medizin FMH 80-25109. — Widmer Herbert u. Silvia K. 84-22735.

Köniz: Polysack-Versand K. Klausen 30-35454.

Kreuzlingen: Enderli Kurt Versicherungsinspektor 85-6769. — Rohner Anna 85-9132.

Kriegstetten: Jerjen-Burkhardt Pius u. Elsa 45-15632.

Kriens: Alcar Eichenberger & Widmer 60-17624. — Ingold-Gerig Max u. Theres 60-63028. — Niederberger Remig 60-43130.

Lambing: Richard Willy 25-42968.

Lampenberg: Schwob Heinz Büroangestellter 40-45342.

Langendorf: Ott Ulrich 45-15627.

Langenthal: Dubach Peter 49-5676.

Langnau Albis: Goldschmid Spende Marienkirche kath. Kirchgemeinde 10-33938. — Jacky Maeder Travel Jacky Maeder AG Basel 10-21974.

Langnau am Albis 80-68013. — Nussberger-Glarner J. und L. 17-95962.

Langwies: Zablouner-Schmucki Josef 70-16436.

Laufelfingen: Kunz Paul 46-12224. — Schaub-Waldmeier Hanny 46-12206.

Laufenburg: Brogli Willi 50-23869.

Lausen BE: Jorli Walter 34-6387. — Peytrignat Victor 34-6393.

Lausanne: Buxel Madeleine 10-44659. — Catot Michel 10-54755. — Compagnie du livre français SA 10-981. — Coter Madeleine 10-53860. — Crespo Josefa 10-44655. — Crespo Marina 10-60748. — De Vargas François et Dominique 10-33953. — Devos-Forster Sonia 10-44655. — Ducet Albert Organisation de comptabilités 10-30681. — Eibel Alfred édition de livres 10-6201. — Fédération suisse des ouvriers du vêtement du cuir et de l'équipement section valaisanne 10-5058. — Fernandez Marie-Lou 10-44649. — Fiduciaire Durnigat Pierre immeuble Chasseron 4 10-2695. — Friedl Jean-Pierre et Anna-Maria 10-33941. — Gasser René 10-44651. — Girard Gilbert 10-33938. — Jacky Maeder Travel Jacky Maeder AG Basel 10-21974.

— Jemelun Louis 10-58330. — Jeunesses radicales démocratiques lausannoises 10-25046. — Kögl Gabriel 10-33951. — Kraft Dieter 10-33940. — Laboratoire de géotechnique H. B. de Cernyville SA 10-14349. — Lata Hanna 10-58328. — Laynaud Annie 10-53006. — Lopez Maria del Carmen 10-61702. — Maeder Ruth 10-44654. — Marelle (Lai) Chavannes régie Ph. C. Guyot 10-14137. — Maurer Pierre 10-33946. — Mazloum & fils Albert 10-5851. — Péloué Arl Marcel 10-2853. — Reda SA 10-3354. — Rogive Suzanne 10-56843. — Spiller Armin David 10-33944. — Tadic Danica 10-53730. — Tschabold Yvonne 10-33952. — Vispo Maria Isabel 10-58329. — Wechsler Elisabeth 10-60027.

10-60027.

Lausen: Gabathuler Walter Chauffeur 40-45253. — Gerber-Krattiger E. und J. 40-45118. — Linder Tony kaufm. Angestellte 40-45221. — Mangold-Hommen Willy 40-45254. — Schaub-Mangold Willy und S. 40-44818. — Seccia-Di Silvestro Sebastiano 40-45256. — Thommen-Meier Trina 40-45218.

Lax: Führer Anton Hotel Post 19-7871.

Lenggenwil: Rusch Armin 90-34886.

Lichtensteig: Metzler Erwin 90-34878.

Liebfeld: Arioli Magda 30-59782. — Carba Aktiengesellschaft Abteilung Base 30-59782. — Bernhard Bernad 30-59788. — Marquard Alfred und Margrit 30-59761. — Prohaska Eva Lehrerin 30-59753.

Liestal: Fankhauser Anni Schwester 40-45350. — Frey-Mangold Ernst 40-45295. — Gysin & Fischer Verbundstein Pflasterung und Gartenanlagen 40-35007. — Jungwacht 40-20911. — Lazzara-Wirz G. und S. 40-44816. — Michienzi-Sonetto G. und A. 40-45125. — Rieder-Tschopp P. und R. 40-45119. — Ruberti-Guillo D. und M. 40-45127. — Stüssli Diann André kaufm. Angestellter 40-45297. — Stöckli Roland Feinmechaniker 40-44809. — Vomsattel-Appel A. und F. 40-45122. — Wermuth-Schäfer W. und E. 40-45123.

Lindau: Schweizer Ernst und Klara 84-24518. — Kropf Gebr. Sägerei und Holzhandlung Jassbach 34-3474.

Loarno: Lico cantonale 65-457. — Munz Albina Monti della Trinità 65-1933. — Partito popolare democratico gruppo Soldano 65-3743. — Zurini Renzo Nova Bar 65-5056.

Loche: Reich Jakob 23-9107. — Van den Bogart Hildert 23-3138.

Löhningen: Müller Hanna Angestellte ASS 82-9359.

Lommiswil: Eggenschwiler Georges und Maya Im Holz 45-15599. — Scholde-Hesse Björn G. und Karin 45-15629.

Lugano: Casa della musica Colombo SA 69-6280. — Jost Ernst SA Zurigo ufficio vendita Ticino 69-9551. — Oliva Kurt 69-17917. — Ronchetti Agostino 69-13786.

Lupsingen: Dürrenberger-Vally H. und E. 40-45121.

Lustmühle: Suter-Boesch R. und M. 90-34870.

Luterbach: Gulizia Angelo 45-15621. — Spinner Peter 45-15616.

Luzern: Amsler Ruth 60-43145. — Bornstein Gisela 60-43132. — Fricker & Co Musikschule 60-19528. — Gut Maria 60-43144. — Illies A. 60-43133. — Leichtsteiner Harry 60-43121. — Luzerner Fastnachtsschützen Fastnachtsschützenmarkt 60-15100. — Rölli Josef 60-63022. — Schweiz. Zentralstelle für Heilpädagogik 60-19079. — Schwimmklub Schwimmschule 60-13561. — Tossut-Riedweg Hanspeter und Emmi 60-43143. — Zenner Andor 60-43127.

Lyss: Bürgi-Moser Georges 25-42949. — Kopp-Wittenbach Arthur und Johanna 25-42943. — Pfister Christian 25-42977.

Madetswil: Särli-Lindegger P. und I. 17-95858.

Magden: Schweiz. Volkspartei Ortsgruppe 40-28502.

Malans GR: Kirchenchor Malans 70-6164.

Maljo: Stoffel W. Heilungen Sanitär 70-5834.

Malvaglia: Scossa-Romano Fausto 65-11930.

Männedorf: Anderegg Therese 17-95950.

Marbach LU: Löschner-Hawler Verena 60-43140.

Madetswil: Särli-Lindegger P. und I. 17-95858.

Marign: Gross-Ast Norbert und Vreni 19-22710.

Massongex: Rouiller-Gay Bernard et Nicolette 18-8759.

Matendorf: Enggist-Christ Peter und Greti 46-12199. — Schenker Annelies 46-12212.

Mellingen: Lengacher Marcel 50-17223.

Mendrisio: Durini Giuseppe e Sandra 69-17915.

Menzau: Huber Peter Auto-Center 60-18703.

Mettau: Kath. Pfarramt 90-9502.

Meyrin: Dubois Pierre disques 12-22245. — Storniolo Salvatore & Giuseppe Poliano entreprise de peinture et papiers-peints 12-18864.

Mies: Cailler-Lutz Gilbert et Ginette 12-22588. — Haber Léon 12-22592.

Möhl: Bönig-Gurtner H. R. und G. 40-45225. — Lieber-Matikanen M. I. und S. A. 45-5338.

Moiry VD: Pittet Charles-Edouard et Renée 10-44662.

Montana: Ferlin André Dr. méd. 19-8590.

Monte Carasso: Bertinelli Carlo 65-8150. — Miglionanza Gianni 65-11929.

Monthey: Gasche-Stimpfig Liselotte 19-22718. — Godel Antonio 19-22720. — Romeral Gaspar 19-22727.

Montreux: Grau Erwin et Emmeline 10-58327. — Morelli Giuseppe agent vie et santé 18-5088.

Moosseedorf: Laville Katharina 34-8218.

Morbio Inferiore: Rizzi Carlo arch. 69-17909.

Morges: Schmid Sylvio 10-31228. — Scuri Suzanne 10-33948.

Morschwil: Frauen- und Töchtergruppe 90-12119.

Moudon: Musy Georges et Germaine



Schweizerische Bankgesellschaft

Mitteilung an die Inhaber von Optionszertifikaten der 5% Anleihe 1972-82

Der Verwaltungsrat unserer Bank beantragt der auf den 20. März 1975 einzuberufenden ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre, vorbehaltlich der Genehmigung der Transaktion durch die Emissionskommission, das Grundkapital von gegenwärtig 600 Millionen Franken auf 720 Millionen Franken zu erhöhen durch Ausgabe von 1 200 000 voll einbezahlten, vinkulierten Namenaktien von je Fr. 100.- Nennwert mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1975. Von diesen Titeln sollen 1 100 000 Namenaktien den Inhabern der bisherigen Aktien Nrn. 1-1 100 000 als Dividendenausschüttung abgegeben werden, in der Weise, dass die ordentliche Dividende von Fr. 100.- je alte Inhaberaktie zur Liberierung je einer Namenaktie verwendet wird. Die restlichen 100 000 Namenaktien sollen den Inhabern der im Dezember 1974 ausgegebenen 100 000 Inhaberaktien Nrn. 1 100 001-1 200 000 im Verhältnis 1:1 zum Nennwert zum Bezug angeboten werden als Kompensation für die durch die vorstehende Emission bewirkte Verwässerung der nicht dividendenberechtigten Inhaberaktien der Emission Dezember 1974.

Die Inhaber von Optionszertifikaten der 5% Anleihe 1972-82 unserer Bank, welche in den Genuss der Dividendenausschüttung in Form von Namenaktien zu gelangen wünschen, sind eingeladen, ihre Option

bis spätestens Freitag, den 7. März 1975,

auszuüben. Die Optionszertifikate ab je Fr. 4000.- Nennwert der erwähnten Anleihe geben dabei Anrecht zur Zeichnung einer Inhaberaktie unserer Bank zum Preise von Fr. 3683.-. Nach diesem Datum werden auf Grund von Optionszertifikaten bezogene Aktien gemäss Ziff. 5.10 der Anleihebedingungen nur noch ex-Anrecht (Dividende für das Geschäftsjahr 1974) ausgeliefert.

Unter der Voraussetzung, dass die Emissionskommission diese Transaktion genehmigt und dass die ordentliche Generalversammlung vom 20. März 1975 der beantragten Kapitalerhöhung zustimmt, wird der Optionspreis sodann in Anlehnung an die Ziff. 5.8 der Anleihebedingungen festgelegte Formel ermässigt werden. Der ab 21. März 1975 gültige neue Optionspreis wird gemäss Ziff. 5.9 der Anleihebedingungen in den Pflichtblättern publiziert und im Emissionsprospekt erwähnt werden.

Zürich, den 21. Februar 1975

Schweizerische Bankgesellschaft



Union de Banques Suisses

Aux détenteurs de certificats d'option de l'emprunt 5% 1972-82

Le Conseil d'administration de notre Banque propose à l'Assemblée générale des actionnaires, qui sera convoquée pour le 20 mars 1975, de porter le capital-actions de 600 millions de francs à 720 millions de francs par l'émission de 1 200 000 actions nominatives liées, entièrement libérées, de fr. 100.- nom., créées jouissance 1^{er} janvier 1975. 1 100 000 actions nominatives seront remises aux détenteurs des actions au porteur Nos 1-1 100 000 en tant que dividende ordinaire de fr. 100.- par action au porteur, dividende qui sera utilisé pour la libération d'une action nominative. Les 100 000 actions nominatives restantes seront offertes en souscription, à la valeur nominale, aux détenteurs des actions au porteur Nos 1 100 001-1 200 000 de l'émission de décembre 1974 dans la proportion de 1:1, cela en compensation de la dilution du capital résultant, pour ces actions n'ayant pas droit au dividende 1974, de l'émission susmentionnée d'actions nominatives.

Les porteurs de certificats d'option de l'emprunt 5% 1972-82 de notre Banque qui désirent bénéficier du dividende distribué sous forme d'actions nominatives, sont invités à exercer leurs options

jusqu'au vendredi 7 mars 1975, au plus tard.

Les certificats d'option de fr. 4000.- nom. d'obligations de l'emprunt mentionné donnent droit de souscrire une action nominative de notre Banque au prix de fr. 3683.-. Après cette date, les actions souscrites en vertu du droit d'option seront délivrées «ex droit au dividende pour l'exercice 1974».

Sous réserve de l'autorisation de la Commission de contrôle des émissions et si l'Assemblée générale ordinaire du 20 mars 1975 approuve l'augmentation de capital proposée, le prix de souscription sera réduit en application du chiffre 5.8 des modalités de l'emprunt. Le prix de souscription, valable à partir du 21 mars 1975, sera publié conformément à l'article 5.9 des modalités de l'emprunt, dans les journaux désignés et figurera dans le prospectus d'émission.

Zürich, le 21 février 1975

Union de Banques Suisses

Société immobilière de l'Angle de la rue des Maraichers

Société immobilière du Square des Maraichers

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour mercredi 5 mars 1975, successivement à 11 h. 30 et 11 h. 45 chez Daudin & Cie, Agence Immobilière, rue du Stand 51, Genève.

Genève, le 11 février 1975

Le conseil d'administration

Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voranzahlung von Fr. 40.- auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.



Inserate erschliessen den Markt

Zu kaufen gesucht

Lastwagen-Chassis

Frontlenker, Gesamtbreite max. 2,30 m, Motorenleistung 180-275 PS, Nutzlast 7,5-8,5 t, fabrikneu oder neuwertig revidiert. Eventuell Uebernahme eines Kaufvertrages.

Offerten unter Chiffre 9331 an Publicitas, 3400 Burgdorf.

In unserem

Neubau

haben wir zu vermieten:

Büroräume

1000 m²

Lagerräume

2000 m²

Werkhalle-Räume

1000 m²

Personen- und Warenlift sowie genügend Parkplätze sind vorhanden.

Fritz Erismann AG
5012 Schönenwerd/Aarau
Telefon 064 / 40 92 22

Wir fabrizieren für Sie nach bestehenden Vorlagen und neuen Entwürfen

1 Statistik- und Buchhaltung-Formulare
Zahlungslagen / Durchschreibegarnituren / Kartellist-Karten
Geschäftsblätter / Böden
Laudenzettel etc.

Formular-Druckerei

E. KELLER AG
Florastrasse 10 8010 Uster

GOLDSCHMUCK

18karätig, repräsentativ, nach Entwürfen anerkannter Schmuckdesigner (3 von ihnen erhielten den Diamant-Oscar), mit synthetischen und imitierten Steinen

von zauberhafter Faszination
z. B. Damen-Einsteiner, 750 Weissgold, mit 1 Karat symant - unserer Diamant-imitation - zu DM 411.- oder auch mit synth. Saphiren und Rubinen, oder Imitationen in Smaragdgrün, Aquamarin - und Tansanitblau. Tausende tragen ihn, unerkennbar für Sie. Ansichtsendungen mit absoluter Rückgabegarantie. Fordern Sie kostenlos unseren interessanten Farbkatalog mit über 200 Wahlmöglichkeiten an. Er kommt sofort zu Ihnen.

Schäfer KG
D-684 Weinhelm (Kz. 17122), Postfach
Telefon 06281 - 5 41 41
Tag und Nacht und sonntags

Schlechte Luft? Hitze?

Anson Ventilatoren
Riello Klimageräte helfen

Telefonieren Sie uns:
Anson AG, Zürich
Aegerstr. 56
Tel. 01 35 95 12
oder Ihrem Elektrogeschäft
Ventilatoren jeder Art, Klimageräte, Deckschleusen, Beleuchtung, Entfeuchter, Luftreiniger, Lüftungsröhren, Infrarotstrahler, Zehlscheiter - von Anson AG, Zürich

Warenumsatzsteuer - Broschüre

Die neueste Ausgabe enthält auch die neuen, ab 1. Januar 1975 geltenden Strafbestimmungen

Die Broschüre kann gegen Voranzahlung von Fr. 4.- auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

Zu verkaufen

im Raume Biel-Solothurn, in ländlicher Industrie-Gemeinde vollvermietetes, neuerstelltes

13-Familienhaus

bestehend aus:

- 8 4 1/2-Zimmer-Wohnungen
- 2 3 1/2-Zimmer-Wohnungen
- 2 5 1/2-Zimmer-Wohnungen
- 1 Attikawohnung

mit Anteil an Einstellhalle und Gesamtanlagen.

- Ausserst günstige Lage
- Alle Wohnungen mit grosszügigem Grundriss und komfortablem Ausbau
- Sehr günstige Mietzinse

Kaufpreis Fr. 1 605 000.-

(Brandversicherung für Fr. 1 395 900.-)

Hypotheken Fr. 1 240 000.-

Benötigtes Eigenkapital Fr. 365 000.-

Anfragen unter Chiffre U 930596-21 an Publicitas, 4500 Solothurn.

Seit dem 1. Februar 1973 besticht in Zürich meine Treuhand- und Steuerrechtspraxis. Als ehemaliger zürcherischer Steuersekretär bin ich in der Lage, Sie in

steuerlichen Belangen

seriös zu beraten. Sie erreichen mich unter Telefon 01 / 32 30 48.

Kurt Gall, Treuhand + Steuerrecht
Kreuzstrasse 82, 8032 Zürich

Unsere Spezialität:

Ihre Landkarten, Fotos, Plakate, Posters etc. flach aufziehen auf Pavatex, Karton, Holz, Leinwand, Alu etc. Trockenverfahren mit thermo-hydraulischer Presse

- günstige Preise und Mengenrabatte für Serien

- kurze Lieferfristen für alle Formate

Verschiedene Landkarten auf Pavatex oder Leinwand ab Lager lieferbar.

Anfertigung ganzer Kartenwände mit oder ohne Magnethaftung.